

1813

№	фону	опису	од. зб.
	1164	1	349
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ			

-113-

да
єр

Книга
 Для записки умірених
 євреїв за 1813 року
 Частка IV
 Всіма
 11501

Метрическаа книга
 Синагоги в Києві
 об умерених за 1813г.
 1164

-113-

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. КИЄВІ	
№ фонду	1164
опису	1
од. зб.	349

-113-

Кіевъ городъ общ. 115

КНИГА

для записки умершихъ Евреевъ на 1873 годъ.

ספר מלכתב בו מחיס של ידיוסה אלק תת"ל למבין ה יוביס

ЧАСТЬ IV.

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		а. т. ъ	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
1	"	Въ Киевѣ Никольской	Томъ 3 мѣс. 16	18/1807	отъ отика	Дѣвочка Софья у Покровскаго мѣщанина Мойше-Андрѣя Рудышевскаго.	
2	"	Никольской	5	18/1807	отъ сени	Дѣвочка Русяна у Семисемидесятиреченской волости Радомиславскаго уѣзда Губыя Киевскаго.	
3	"	Никольской	"	"	въ радоз.	у Отставнаго рядована Мордуга Миневича.	
4	"	Никольской	10	22/1807	отъ сени	Дѣвочка Русяна у Отставнаго рядована Иосифа Кашинскаго.	

הלך רבעי מן מתים

מספר	מדינת	מקום	חודש ויום המיתה		במה שנת המות	ממה מותי מחל או סמיכה אחרת	מי מת ומיה שמר ומעמדו: או מה שמיה ומיה היתה בתולה או כשוראה או מלאה
			יום	חודש			
1	"	קיימא	16	36	1807	מחלה	בנה משה בן יוסף ורחל
2	"	קיימא	"	"	"	מחלה	בנה יוסף בן יוסף ורחל
3	"	קיימא	"	"	"	מחלה	בנה יוסף בן יוסף ורחל
4	"	קיימא	"	"	"	מחלה	בנה יוסף בן יוסף ורחל

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Л. т. а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		1. Въ Киевѣхъ свр. Голубинца	10	11	23	Отъ истощенія	Половградская сестрица ищанская Мелъ Камманъ.
		5. " " " "	"	"	"	"	Меркурия Марія Томасина сестра Омѣланна преддѣлаъ Тарда-Рѣчка Тавстана.
		1. " " " "	"	"	24	"	Давидова Чалва и Отепавнаа преддѣлаъ Кеммарна Улупина.
		7. " " " "	13	"	28	"	Давидова Тресъ и тебская ищанна на Левъ-Учска Битишпейна.
		2. " " " "	"	"	27	"	Могилевскій ищанскій Учскаъ Тоселавица.

מספר	מקום בקבר	מקום קבורה	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מחל- או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר ומעמדו: או מה שמרה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
1	קבר	קבר	יום	חודש	שנה	ממה	מת
5	"	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"	"	"	"
2	"	"	"	"	"	"	"

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женск.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		а. т. л.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ Киевѣ Подола	Число 14	Мѣсяць 27 / 1802		Отъ холеры	Наименованіе Ураши у Пашинковскаго мѣщанина Пана Асаа Гондрюмана
		Курскъ				Варшавѣ	у Осташевскаго Доктора Шенюна Зрвинеа
		Москва	15	28 Сент.		Кари	Доктора Руден у Пашинковскаго мѣщанина Тур ма Ураидора
		Москва	16	29 Октяб.		тифъ	Доктора Вилна у Семидинова Стетаниски Вольсти Пошка Горинска

הלך רבני מן מתים

מספר	מתיב בקבר	מתיב עיר	חדש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחל- או סמיכה אחרת	מי מת ומיה שמר רמזמדרו יאו מה שמה ומיה היתה בתולה או בשואת או מלאה
			יום	חיה			
7		בית שמש	27	סיון	1	מחל	בית שמש
8		בית שמש			1	מחל	בית שמש
9		בית שמש	16	סיון	1	מחל	בית שמש
10		בית שמש	30	סיון	1	מחל	בית שמש

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	4	На Киевѣ Мисской	16	Май	1812	отъ малярии	Радомиславскій иезуитъ Францъ Ивановичъ Умановъ сынъ адвocatorа Грима. Супругъ Миско-ваго Порубовскаго.
	11	Москвѣ	19	Июль	1812	Сыпотица	Добровица Фрѣда у Моршневскаго иезуита сына Полева.
	5	Навручскій Тотемскій	21	4	1812	Крупа	Маушковъ Мордохъ у Остеревскаго иезуита сына Мордука Шимилевскаго.
	12	Лодвѣ	21	5	1812	Крупа	Добровица Рахимъ у Бердичевскаго иезуита сына Давида Вилькина.

17 Августъ 1812

הלך רבעי מן מתים

מספר	מתי בקבות	כמות	באיזה עיר מת ובקבר	הרדש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מחל או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				יום	חור			
4			קיימ	16	מאי			היה ילדו היחיד קצת רמה מעמדו יחיד.
11			קיימ	19	יולי			13 ילדו היחיד קצת רמה מעמדו יחיד.
5			קיימ	21	4			18 ילדו היחיד קצת רמה מעמדו יחיד.
12			קיימ	21	5			13 ילדו היחיד קצת רמה מעמדו יחיד.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		а. т. ъ	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		В. Кіевъ Полескѣ	Авг. 22	Июль 6	1807	Оспа	Майманъ Рендманъ у Васильковскаго инициатора Ан кеиъ Спрауинска
		Надвинскѣ	"	"	1807	Оспа	Майманъ Рендманъ Богедневскан шанина Іосифа Штейнбергскаго.
		Полескѣ	"	"	1807	Оспа	Званска Сара у Бесерогова инициатора ванъ Аѣ Коловскаго.
		Лубедѣ	"	"	1807	Оспа	Майманъ Де раидъ у Минскаго инициатора Новаха Райскаго.

מספר	מקום קבורה	מקום עיר	חודש ויום המיתה		מקום שכינת המת	ממה מותי מחל או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר ומעמדו: או מה שמה רמת היתה בתולה או בשואת או מלאה
			יום	חודש			
6		ב. קי	22	אב	ב. קי	ממה מותי מחל	ב. קי 22 אב 6
7		ב. קי	"	"	ב. קי	ממה מותי מחל	ב. קי 22 אב 6
13		ב. קי	22	אב	ב. קי	ממה מותי מחל	ב. קי 22 אב 6
8		ב. קי	"	"	ב. קי	ממה מותי מחל	ב. קי 22 אב 6

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣт а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	" 14	С-Петербургъ	Авг. 28	Июль	1812	Отъ оспы	Мамонтъ Александръ у Министера им- ператорскаго дѣла Генерала Дружинина.
	" 18	С-Петербургъ	"	"	1812	Отъ оспы	Давыдова Анна у Раевскаго генерала Пера у Губернатора.
	" 19	С-Петербургъ	"	"	1812	Отъ оспы	Давыдова Анна у Раевскаго генерала Пера у Губернатора.
	" 15	С-Петербургъ	"	"	1812	Отъ оспы	Мамонтъ Александръ у Министера им- ператорскаго дѣла Генерала Дружинина.

מספר	מתי בקב"ח	מתי במוזכרים	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מוחל או סמיכה אחרת	מתי מת רמה שמר רמיעמדו: או מה שמה רמת היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
" 14			אב	כ"ח	שנה	מת רמה שמר	
" 18			אב	כ"ח	שנה	מת רמה שמר	
" 19			אב	כ"ח	שנה	מת רמה שמר	
" 15			אב	כ"ח	שנה	מת רמה שמר	

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Л т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		На Кіевѣ Деміевск.	15	Июль	1879	Отъ браннаго раненія	Молодшица Бейна Рубка вдова Александра Александровича Шендера
		16 Червоноградъ	15	Июль	1879	Отъ браннаго раненія	Соня Александровна отъ мужа Александра Александровича Шендера
		17 Куршев	30	Июль	1879	Отъ браннаго раненія	Молодшица Анна Александровна Шендера
		18 Коломенск	15	Июль	1879	Отъ браннаго раненія	Молодшица Анна Александровна Шендера

Упомянуты умерши въ январѣ и февралѣ 1879 года и въ мѣсяцъ мѣсяцъ въ числѣ умершихъ (18) воеводъ двадцать (20) воеводъ тридцать воеводъ (38) и др.

Въ числѣ: Кіевскій Радничій В. Вукчичманн

הלך רבני מן מהיס

מספר	מזם בקבית	כחוכרנים	באיה עיר מת ובקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מדול או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמו רמעמדי: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואת או מלאה
				יום	חודש			
20			קורנא	15	יולי	1879	מת רמה שמו רמעמדי: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואת או מלאה	
"			קורנא	15	יולי	1879	מת רמה שמו רמעמדי: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואת או מלאה	
"			קורנא	15	יולי	1879	מת רמה שמו רמעמדי: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואת או מלאה	
"			קורנא	15	יולי	1879	מת רמה שמו רמעמדי: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואת או מלאה	
"			קורנא	15	יולי	1879	מת רמה שמו רמעמדי: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואת או מלאה	
"			קורנא	15	יולי	1879	מת רמה שמו רמעמדי: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואת או מלאה	

Handwritten signature and notes at the bottom of the page.

105

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Мисскій	1	1	17	Опухотка	Давонка Тонда Отецъ Иванъ Федо- ванъ Францевъ Лавленбергскій.
		Подольск	2	17	17	Опухотка	Мирскій Иванъ Иванъ Ивановичъ Дан- иловскій Стрѣль- цовъ.
		Демидов	"	"	"	Опухотка	Васильковскій Иванъ Ивановичъ Земляевскій.
		Мисскій	"	"	"	Опухотка	Мирскій Иванъ на Васильковскій Иванъ Ивановичъ Морозовскій.
		Подольск	2	18	18	Опухотка	Давонка Иванъ у Грамматикан Иванъ Ивановичъ Лавленбергскій.

הלך רבני מן מתים

מספר	מתי בנקבות	כמות זכרים	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שכי המות	ממה מותי מדלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמר רמיעמדו יאר מה שמה ומת היתה בתולה או בשוראה או מלאה
				יום	חודש			
21	"	"	בית שמש	17	שבט	1	ממה מותי מדלי	מת רבני מן מתים
"	19	"	בית שמש	17	שבט	1	ממה מותי מדלי	מת רבני מן מתים
"	20	"	בית שמש	17	שבט	1	ממה מותי מדלי	מת רבני מן מתים
"	22	"	בית שמש	17	שבט	1	ממה מותי מדלי	מת רבני מן מתים
"	23	"	בית שמש	17	שבט	1	ממה מותי מדלי	מת רבני מן מתים

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.		
24	"	Въ Кіевѣ Сошоновъ	Октяб. 4	Маар. 19	отъ маарисъ ма	Мелюзина Гусицкая Васильевна скаго иже умири Гушина Сапожни ка.
"	21.	Воробей	"	"	отъ маарисъ ма	Мелюзина Гусицкая Васильевна скаго иже умири Гушина Сапожни ка.
25	"	Воробей	5	20	отъ маарисъ ма	Доманна Пеев дочъ Черниговскаго иже умири Гушина Васильевна.
26	"	Воробей	6	21	отъ маарисъ ма	Доманна Пеев дочъ Черниговскаго иже умири Гушина Васильевна.

הלך רבני מן מתים

מספר	מקום נקבות	מקום זכרים	הודש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מדלי- או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמר רמזמור: או מה שמדה ומה היתה בתולה או כשרואה או מלאה
			באיזה עיר מת ובקבר	יום				חודש
24	"	"	באיזה עיר מת ובקבר	יום	חודש	ממה מותי מדלי- או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמר רמזמור: או מה שמדה ומה היתה בתולה או כשרואה או מלאה
"	21.	"	באיזה עיר מת ובקבר	יום	חודש	ממה מותי מדלי- או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמר רמזמור: או מה שמדה ומה היתה בתולה או כשרואה או מלאה
25	"	"	באיזה עיר מת ובקבר	יום	חודש	ממה מותי מדלי- או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמר רמזמור: או מה שמדה ומה היתה בתולה או כשרואה או מלאה
26	"	"	באיזה עיר מת ובקבר	יום	חודש	ממה מותי מדלי- או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמר רמזמור: או מה שמדה ומה היתה בתולה או כשרואה או מלאה

1800

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Изъ Кіева Семіевъ	24	Июль	1800	Отъ отека мозга.	Давочка Сура-Губка у Сетерскаго мѣщанина Авраамъ Манделъ.
		Нижегородъ	22	Июль	1800	Отечественнаго жаро-вара Шумъ, Росси.	Мальчикъ Дудинъ, Отечественнаго жаро-вара Шумъ, Росси.
		Нижегородъ	28	Июль	1800	Отъ отека мозга.	Давочка Девинъ у Радомисельскаго мѣщанина Морскаго Морскаго.
		Изъ Вятки Голубинъ	20	Июль	1800	Сибирскій мѣщанинъ Суръ, мѣщанинъ.	Сибирскій мѣщанинъ Суръ, мѣщанинъ.
		Морскіе	24	Июль	1800	Морскіе мѣщанинъ Манъ, мѣщанинъ.	Морскіе мѣщанинъ Манъ, мѣщанинъ.

הלך רבעי מן מתים

מספר	מתיים בקבית	כמה ימים	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מדלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שומר ומעמדו או מה שמוה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				יום	חודש			
24			באיזה עיר מת ובקבר	יום	חודש	כמה שני המת	ממה מותי מדלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שומר ומעמדו או מה שמוה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
22			באיזה עיר מת ובקבר	יום	חודש	כמה שני המת	ממה מותי מדלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שומר ומעמדו או מה שמוה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
28			באיזה עיר מת ובקבר	יום	חודש	כמה שני המת	ממה מותי מדלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שומר ומעמדו או מה שמוה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
20			באיזה עיר מת ובקבר	יום	חודש	כמה שני המת	ממה מותי מדלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שומר ומעמדו או מה שמוה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
24			באיזה עיר מת ובקבר	יום	חודש	כמה שני המת	ממה מותי מדלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שומר ומעמדו או מה שמוה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה

1306

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Москва.	Февр. 10	Май 25	25	Отъ оспы	Давидъ Фрейга у Васильевскаго мѣщанина Анне изъ Каймина.
		Москва.	" "	" "	26	Зараза	Маврицъ Авраамъ у Шинкина мѣщани нина Удалька мѣщ. нина.
		Москва.	" "	" "	28	Зараза	Житомирскій мѣщанинъ Уд алько Авраамъ Кейдоловъ Кайм.
		Москва.	" "	" "	29	Отъ оспы	Маврицъ Давидъ Давидъ у Шин кинскаго мѣщани нина Меликъ Тюмова.

הלך רבני מן מתים

מספר	מתי בקב"ט	כמות ימים	באיזה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מותי מדלי או סמיכה אחרת	מי מות רמה שמר רמזמדדו: או מה שמנה רמה היתה בתולה או בשואת או מלאה
				יום	חודש			
29			קייא	יום	סיון	1	ממה מותי מדלי	ממה רמה היתה בתולה או בשואת או מלאה
25			קייא	יום	סיון	1	ממה מותי מדלי	ממה רמה היתה בתולה או בשואת או מלאה
26			קייא	יום	סיון	1	ממה מותי מדלי	ממה רמה היתה בתולה או בשואת או מלאה
27			קייא	יום	סיון	1	ממה מותי מדלי	ממה רמה היתה בתולה או בשואת או מלאה

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Полъ.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женска.	Мужеска.					
	у Киселъ Мясной.	Февр. 14	Мартъ 29	1812	Отъ сени	Дѣвочка Сага у Васильковская именованна Анна Кайтунна.
	у Мясной	15	30	1812	Отъ сени	Мальчикъ Обсѣи у Осташковскаго полковника Александра Особскаго.
	у Мясной	16	Апрѣль	1812	Взрѣдѣнъ	Несчастно-случившійся расщепившій у Васильковской именованна Цупоръ Анна-Гурьевна Дубовица.
	у Соловонъ	17	2	1812	Урѣдъ	Васильковскій солдатъ именованнъ Борухъ Мезоковъ Дуратовъ.

הלך רבעי מן מתים

מספר	מקום בקב"ה	מקום כבוד	חודש ויום המיתה		באיזה עיר מת ובקבר	ממה מותו גדול או סמיכה אחרת	מני מות רמה שמר המעמד או מה שמיה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
30	"	"	16	סיון	בית המדרש	ממה מותו גדול	בית המדרש
"	28	"	16	סיון	"	"	"
"	29	"	17	סיון	"	"	"
"	30	"	17	סיון	"	"	"

Полъ.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Мужеска.	Изъ Киева перебр.	Февр 17	Август	5520	отъ холеры	Васильевскій мѣщанинъ Иванъ Николаевичъ Ариу - Терпачевъ Александровичъ.
"	" Коломенскъ	"	"	"	"	Николай Ермаковъ Васильевскій мѣщанинъ Иванъ Николаевичъ Ариу - Терпачевъ Александровичъ.
"	Изъ Оренбурга	"	"	"	"	Васильевскій мѣщанинъ Иванъ Николаевичъ Ариу - Терпачевъ Александровичъ.
"	Изъ Оренбурга	"	"	"	"	Васильевскій мѣщанинъ Иванъ Николаевичъ Ариу - Терпачевъ Александровичъ.

מספר	מזוס בקיב	מזוס בקיב	חרדש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מרתי מדלי או סמיבה אחרת	מזי מות רמה שמר רמועמדד: או מנה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יה	יה			
31	מזוס בקיב	מזוס בקיב	יה	יה			
31	"	"	"	"			
32	"	"	"	"			
32	"	"	"	"			

דער

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		33. На Кіеву Поддескн	срѣдѣ 18	Августъ	1848	отъ амеи	Кіевскій 1. земдин мундиръ Полюговъ Шварновскій Меркуръ.
		34. Мисскн	"	"	"	"	Черкасскій Павлуъ Терушковъ Азовскій Краверъ.
		33. " Мисскн	"	"	"	"	Днѣпровскій Семъ-Лана у Омаровскнхъ родованъ Анна Аноповскнхъ.
		35. Мисскн	20	"	5. Августъ	"	Садомисскій 2. земдин мундиръ Абрамъ Терушковъ Полтавскій.
		34. " Мисскн	"	"	"	"	Бердичевскій мундиръ Киста. мундиръ Русскій. Мисскн.

מספר	מתי בקב"ה	במהלך	באיזה עיר מת ובקבר	חודש יורס המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מדלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמו רמזמר: ואי מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				יור	יור			
33			מקומו	אב	אב	שנה	ממה מותי מדלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמו רמזמר: ואי מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
34			"	"	"	"	"	"
33			"	"	"	"	"	"
35			"	"	"	"	"	"
34			"	"	"	"	"	"

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		№ 11 Николаевъ	Февраль	22	1872	Вспаленіе легкихъ	Маврицъ Францъ, Беспрочно-отлученъ изъ рядовъ Императорскаго Инженернаго училища
		№ 17 Александровъ	"	"	1872	Вспаленіе легкихъ	Душенъ Иванъ, Беспрочно-отлученъ изъ рядовъ Императорскаго Инженернаго училища
		№ 25 Николаевъ	23	"	1872	Вспаленіе легкихъ	Давидъ Францъ, Беспрочно-отлученъ изъ рядовъ Императорскаго Инженернаго училища
		№ 38 Николаевъ	24	"	1872	Вспаленіе легкихъ	Мертвоубийственнаго у Наумова, Беспрочно-отлученъ изъ рядовъ Императорскаго Инженернаго училища

29 January 1872

הלך רבעי מן מתים

מספר	מתיב בקבית	מתיב זכורים	הודש ירוס המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו רמעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			תת	תרי			
36			פברואר	22	1872	מחלת ריאות	מאריץ פראנץ, מוטל מן שירות הציור
37			"	"	1872	מחלת ריאות	דושן איוון, מוטל מן שירות הציור
35			"	"	1872	מחלת ריאות	דאוויד פראנץ, מוטל מן שירות הציור
38			"	"	1872	מחלת ריאות	מורטוואיטשניקו, מוטל מן שירות הציור

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		а. т. ъ	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ Кіевѣ	Февраль	1892		отъ рака	Женщина Александра Митинская мѣщанина сына Черенца.
		Въ " "	"	"	"	"	Помещикъ Николай у Отсѣвцоваго градоваго Франца Михайловича.
		Въ " "	"	"	"	"	Дѣвочка Устина у Городненскаго мѣщанина Николая Фрийдмана.
		Въ " "	"	"	"	"	Литовскій 2. мѣщанинъ сынъ Рейдъ Францевичъ Пашининъ сынъ.

מספר	מקום בקבר	כמות	חודש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מחלי- או סמיכה אחרת	מי מות ומיה שמר ומעמדר: או מה שמה ומת היתה בתולה או בשואה או מלאה
			באיזה עיר	מה ובקבר			
36			באיזה עיר	מה ובקבר			
37							
38							
39							
40							

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій.			
38		Петербургской	24	Осенн		Отъ оспы	Давидъ Рубинъ Минская улица ица Арон-Лейба Перельманъ
39		Петербургской	24	Осенн		Отъ оспы	Давидъ Двѣра у Александровскаго владѣнія купеческаго и мещанскаго Лейба Реймана
40		Петербургской		Осенн		Отъ оспы	Мертвоградская у Александровскаго и мещанскаго Лейба Лондона
41		Петербургской		Осенн		Отъ оспы	Борисовскій ин- шантъ Лейба Вандровскаго Курганъ

מספר	מז"ס בקב"ט	מז"ס כמזכירים	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מדלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר המעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלצה
				יום	חודש			
38			מז"ס מז"ס	13	אלול	1	ממה מותי מדלי	מז"ס מז"ס
39			מז"ס	13	אלול	1	ממה מותי מדלי	מז"ס מז"ס
40			מז"ס				ממה מותי מדלי	מז"ס מז"ס
41			מז"ס				ממה מותי מדלי	מז"ס מז"ס

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	42	Въ Кіевѣ Старонив	Февраль	12	1873	отъ чахотки	Петр Яковлевскій сынъ своего купца Михея Авраамъ Мостушевскій Петръ мученикъ.
	41	Въ Кіевѣ	Июль	28	13	Оспа	Авдочка Брука у православнаго иже иже иже Турецкаго Лейба Бресмана.
	43	Въ Кіевѣ	Июль	10	1873	отъ чахотки	Маврикій Мухоморовскій у Православнаго иже иже Турецкаго Мухоморова Лейба Авдочкина.

Итого умершихъ въ февралѣ мѣсяцѣ 1873 года
мужескою пола двадцать пять (25) жен-
скою двадцать одна (21) всего сорокъ шесть (46)

Актъ: Кіевскій Губернскій С. Цуркуванскій

מספר	מקום קבורה	באיזה עיר מת ובקבר	חדש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מדלי או סמיכה אחרת	מי מת ומיה שמר ומעמדו: או מה שמיה ומיה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			ה'ת	ה'ת			
42		קיימון קיימון	פברואר	12	1873	מת	בית קבר
41		קיימון קיימון	יולי	28	1873	מת	בית קבר
43		קיימון קיימון	יולי	10	1873	מת	בית קבר

סך הכל מתים בחדש פברואר 1873
במקום קבורה (25) מתים (21) מתים (46)

איש: קיימון קיימון

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л	а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій.				
42	"	На Кіевѣ Московской.	Мартъ	14	1807	Отъ холеры	Давыдова Супруга Писарева сына Александра Семеновича Мухоморова.	
"	44	Петербургъ	"	2	"	15. Вспухъ	Маврицыя Мордвинкина Васильевна сына Мухоморова	
"	45	Петербургъ	"	"	"	вспухъ	у свиданскаго сына Яковлева Березина	
"	46	Петербургъ	"	3	"	16. Гроза	Маврицыя Мухоморова сына Мухоморова сына Симона Васильевича.	
"	47	Петербургъ	"	4	"	17. Мухоморъ	отъ этого сына Мухоморова сына Александра Семеновича Мухоморова	

מספר	מזרע בקב"ח	כמות הדינים	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שנה המת	ממה מותו מדלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמר ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				יום	חודש			
42	"	"	ק"מ	י"ג	י"ג	י"ג	ממה מותו מדלי	ממה מותו מדלי
"	44	"	ק"מ	י"ג	י"ג	י"ג	ממה מותו מדלי	ממה מותו מדלי
"	45	"	ק"מ	י"ג	י"ג	י"ג	ממה מותו מדלי	ממה מותו מדלי
"	46	"	ק"מ	י"ג	י"ג	י"ג	ממה מותו מדלי	ממה מותו מדלי
"	47	"	ק"מ	י"ג	י"ג	י"ג	ממה מותו מדלי	ממה מותו מדלי

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	48	На Кіевѣ мисскон.	Мая 4.	Августъ 17.	Безъ	Отъ сени	Маврыцъ Уланъ у Ритиданскан миссконина Маіме Туркина.
	43	Мад.	"	"	Високосный	Во время	Давонса Кавъ у Оттоманскан рѣкоу Каванъ Каванъ Каванъ.
	44	Мисскон.	5	18	Високосный	сени	Давонса Рубанъ у Каванскан миссконина Катина Файнберга.
	45	Мад.	6	19	Високосный	крупна	Давонна Мисскон у Каванскан миссконина Аракина Стрессман.

מספר	מתיים בקבית	כמה ימים	באיזה עיר מת ובקבר	הודש יורם המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מדלי או סמיכה אחרת	מי מת ומיה שמו המעמד: או מה שמה ומיה היתה בתולה או נשואה או מלאה
				יור	תור			
48			מקום קבורה	מאי	אוגוסט		מת	מאריץ ולן ע"פ י"ג ב"ה
43			מקום קבורה	"	"		מת	מיה חיה ע"פ י"ג ב"ה
44			מקום קבורה	"	"		מת	מיה חיה ע"פ י"ג ב"ה
45			מקום קבורה	"	"		מת	מיה חיה ע"פ י"ג ב"ה

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Полъ.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	
			Христіанскій.	Еврейскій.				
"	49	На Кіевѣ и Писоцкой	Мая	20	1849	Сифотика	Матвѣево Соломоново у Васильковскаго мѣщанина Мордуха Абрамовича.	
"	46	Писоцкой	"	"	1849	туберкулезъ	Давидъ Радомисльскій мѣщанинъ Мордуха Шабачинскаго.	
"	50	На сѣверѣ и Волыни	7	"	20	1849	туберкулезъ	Бориславъ мѣщанинъ Давидъ Радомисльскій.
"	51	Львовѣ	8	"	21	1849	отъ малярии	Матвѣево Яковъ у Новорыцкаго мѣщанина Шимова Берковскаго.

Давидъ Радомисльскій

הלך רבעי מן מתים

מספר	מקום קבורה	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מדלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר וכעמור: או מה שמיה רמת היתה בתולה או בשואת או מלאה
			יום	חודש			
" 49		בתי יצחק	20	מאי	20	ממה מותו מדלי	מתו ביום 20
" 46		בתי יצחק	"	"	"	ממה מותו מדלי	מתו ביום 20
" 50		בתי יצחק	20	מאי	20	ממה מותו מדלי	מתו ביום 20
" 51		בתי יצחק	21	מאי	21	ממה מותו מדלי	מתו ביום 21

245

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій.			
47	"	Въ Киевѣ. Монахъ Подольскіи	10 Мая	25 Июли	"	Отъ отеческ молва.	Давидъ Павловичъ у Семидомова Ко- ноніи Мановичи Кіевскаго уряда Іосифа Осядчи.
48	"	Въ Москвѣ	"	"	"	"	Давидъ Перевъ у Острогожскаго мн- штина Александра Тенденбергера.
"	52	Въ Москвѣ	"	"	24 45	"	Васильковскій 2 Горанскіи мншн Пимонъ Павловъ Свѣтъ Хеменинъ.
49	"	Въ Подольскѣ	"	"	"	"	Давидъ Злата у Семидомова Колоніи Мановичи Кіевскаго уряда Іосифа Осядчи.

הלך רבני מן מתים

מכסר	מקום בקרית	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המות	ממה מותי מדלי- או סמיכה אחרת	מי מת ומיה שמר רמועמדר: או מה שממה ומיה היתה בתולה או בשואח או מלאה
			יום	חודש			
47	"	ב... ב...	...	...	...	...	...
48	"	ב...	...	...	...	...	...
"	52	ב...	...	...	...	...	...
49	"	ב...	...	...	...	...	...

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій.			
50		Изъ сѣвернаго Морскаго Ломоносова	12	Августъ 25	1812	отъ холеры	Звенигородская Анна Тарасъ Тергардтъ
53		Москвѣ		12	1812	отъ холеры	Московская Ульяна у Наемниковаго мѣщанина Александра Казакаго.
54		Москвѣ	13	12	1812	отъ холеры	Мальчикъ Андрей Москвитинъ мѣщанинъ сына Шилова Цыркуна.
55		Морск		12	1812	отъ холеры	Васильковскій мѣщанинъ Андрей-Иосифъ Беняминъ сынъ Штукманъ.
56		Москвѣ		12	1812	отъ холеры	Мальчикъ Павелъ Штукманъ у Штукманскаго купческаго мѣщанина Рейсера Рейсманъ.

מספר	מתי בקבר	במה יומים	באיזה עיר מת ובקבר	חדש ויום המיתה		כמה שני המת	מוצה מרתי מוחל או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעמדר: או מה שמיה רמה היתה כתרלה או בשואת או מלאה
				יום	ח			
50			במקום חלוקה	אוגוסט	25	1812	מת	זבני-גורדט
53			במקום חלוקה	אוגוסט	25	1812	מת	מסקווא
54			במקום חלוקה	אוגוסט	25	1812	מת	מסקווא
55			במקום חלוקה	אוגוסט	25	1812	מת	מסקווא
56			במקום חלוקה	אוגוסט	25	1812	מת	מסקווא

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		а. т. а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
51	"	На Клеву Деміевая	Мая 13	Апр. 26	"	Во роды	У Васильковскаго италянина Раисы Кушнера
52	"	Пискаевъ	15	28 Мая	"	Оспа	Давида Павла у Васильковскаго Дмитрия купеческаго сына Дмитрия Сурганова
53	"	Лурьева	"	"	"	Возвращеніе	Винскаго италянка Гейна Пекерг
54	"	Лурьева	"	"	"	Желтуха	Винскаго италянка Рукел Шварцберг
55	"	Пискаевъ	16	29 Мая	"	Зоранка	Давида Неев доцъ Винскаго сына италянина Давида Соурера

מספר	מזג	מקום קבורה	חודש ויום המיתה		במה שנת המית	ממה מרתו מזול או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר המעמדו: או מה שממה רמה היתה בתולה או בשואה או מלצה
			ה	ה			
51	"	"	מאי	26	"	"	בית דין
52	"	"	מאי	28	"	"	בית דין
53	"	"	"	"	"	"	בית דין
54	"	"	"	"	"	"	בית דין
55	"	"	מאי	29	"	"	בית דין

הלך רבעי מן מתים

מספר	חרדש ויום המיתה		במה שני המות	ממה מותי מוחל או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמו רמעמדו או מה שמה רמת היתה בתרלה או בשואה או מלאה
	באיזה עיר מת ובקבר	יום				חודש
56	מזרח בקבית	מזרח בקבית	מזרח בקבית	מזרח בקבית	מזרח בקבית
57	מזרח בקבית	מזרח בקבית	מזרח בקבית	מזרח בקבית	מזרח בקבית
57	מזרח בקבית	מזרח בקבית	מזרח בקבית	מזרח בקבית	מזרח בקבית
58	מזרח בקבית	מזרח בקבית	מזרח בקבית	מזרח בקבית	מזרח בקבית
58	מזרח בקבית	מזרח בקבית	מזרח בקבית	מזרח בקבית	מזרח בקבית

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
56	Женска	Въ еврейскомъ кладбищѣ	18	Июль	Оспа	Давидовна Станиславовна	
57	Женска	Въ еврейскомъ кладбищѣ	18	Июль	Оспа	Давидовна Рубина	
57	Женска	Въ еврейскомъ кладбищѣ	18	Июль	Оспа	Давидовна Рубина	
58	Женска	Въ еврейскомъ кладбищѣ	18	Июль	Оспа	Давидовна Рубина	
58	Женска	Въ еврейскомъ кладбищѣ	18	Июль	Оспа	Давидовна Рубина	

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женск.	Мужск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.		
			Л	ѣ	а.	
		59 Москва	19	Июль	Отъ холеры	Васильевскій Иванъ Павловичъ Соловьевъ Александръ.
		59 " " "	"	"	"	Давидъ Давидовичъ Борисъ и Оршанскій Иванъ Ивановичъ Иванъ Семеновъ.
		60 " "	20	"	"	Александръ Александровичъ Сергей Александровичъ Крестьянинъ.
		61 " "	"	"	"	Михаилъ Михайловичъ Иосифъ и Васильевскій Иванъ Ивановичъ Иванъ Семеновъ.
		62 Коломенскъ	"	"	"	Михаилъ Михайловичъ и семейство Давидовскій Семеновъ Коломенскій Иванъ Павловичъ Соловьевъ Александръ.

הלך רבעי מן מתים

מספר	מזל	מקום קבורה	חודש ויום המיתה		מזל שנת המיתה	מזל מותי מחול או סמיכה אחרת	מי מת ומזה שמר ומעמדו: או מה שמזה ומזה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
59	מזל טלה	מזל טלה	יום 19	חודש יולי	מזל טלה	מזל טלה	מת בשואה
59	מזל טלה	מזל טלה	יום 20	חודש יולי	מזל טלה	מזל טלה	מת בשואה
60	מזל טלה	מזל טלה	יום 20	חודש יולי	מזל טלה	מזל טלה	מת בשואה
61	מזל טלה	מזל טלה	יום 20	חודש יולי	מזל טלה	מזל טלה	מת בשואה
62	מזל טלה	מזל טלה	יום 20	חודש יולי	מזל טלה	מזל טלה	מת בשואה

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		а. т. ж.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскій.	Еврейскій.			
		На Кладбище Николаевъ	Магдальна	Июль	5	Вспаленіе	Ивановичъ, Авраамъ у Нармавскаго мѣстечка Анна Авраамовна
		Родименъ	21	5		Вспаленіе	Мертвогоронденная у Ометалнаго прудового Нортука Помика
		Никольскіи	22	6		Вспаленіе	Мертвогоронденная у Никольскаго мѣстечка Анна Авраамовна
		Лодовъ				Чума	Мамкина Бензионъ у Тердавскаго мѣстечка Анна Сергеевна

הלך רבעי מן מתים

מכסר	מזוה בקב"ח	מזוה ברכ"ח	חרדש ויום המיתה		באיזה עיר מת רבקה	כמה שבי המית	ממה מותי מזול או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעמדר: או מה שממה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש				
63			יום	חודש	באיזה עיר מת רבקה	כמה שבי המית	ממה מותי מזול או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעמדר: או מה שממה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
60			יום	חודש	באיזה עיר מת רבקה	כמה שבי המית	ממה מותי מזול או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעמדר: או מה שממה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
61			יום	חודש	באיזה עיר מת רבקה	כמה שבי המית	ממה מותי מזול או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעמדר: או מה שממה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
64			יום	חודש	באיזה עיר מת רבקה	כמה שבי המית	ממה מותי מזול או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעמדר: או מה שממה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Л	т	а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.					
		65. Изъ Киева Соломенка	Мартъ 23	Июль 7			отъ старости	Васильковскій мещанинъ Сара анна Луковскій Зимоверцевъ.	
		66. Изъ сарепинъ Голуминъ	" "	" "			Дифтерія	Павелъ Ивановичъ Пирожковъ мещанинъ Анна Марія Семеновна	
		67. Изъ Москвы	24	"	8	Июль	Оспа	Дубовика Анна у Радомиславскаго Дмитрія купеческаго сына Шинкина Фотопанскаго.	
		64. Изъ Москвы	"	"	"	"	Горька	Дубовика Стефанъ у Римскаго мещанина Муха Терпишана.	

הלך רבני מן מתים

מכסר	מתיס בקבית	מתיס כמזכוריס	חרדש וירוס המיתה		כמה שבני המת	מנחה מרתו מחול או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמור רמעמדו יאר מזה שמה רמת היתה בתולה או בשואת או מלאה
			יאר	יחרי			
		65	יאר	יחרי	יחרי	יחרי	יחרי
		66	יחרי	יחרי	יחרי	יחרי	יחרי
		67	יחרי	יחרי	יחרי	יחרי	יחרי
		64	יחרי	יחרי	יחרי	יחרי	יחרי

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
65		Въ Кіевѣ Николаевскій	21	Июль	1812	Отъ оспы	Давидъ Рубка у Отставнаго гвардіево Дядьки Леопольда
66		Въ Кіевѣ	27	Июль	1812	Отъ оспы	Давидъ Шварц у Радомишевскаго мунца Маркса-Лейбова Каховскаго
67		Въ Кіевѣ			1812	Отъ оспы	Бенедиктъ Шварц у Авраамъ и Давидъ Рубка у Шварцманскаго мунца на Улицѣ Николаевскій
68		Въ Кіевѣ	29	Июль	1812	Отъ оспы	Мавриксъ Мавриксъ у Паскевичевскаго полковника Елизаветы Козловской сына Авраамъ Сиванъ

הלק רבעי מן מתים

מספר	באיזה עיר מת רבקה	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה כתולה או בשואה או מלואה
		יום	חודש			
65	קייב	21	יולי	1		דאָויד רובקא ווי אָוואַרדעוואַלד
66	קייב	27	יולי	1		דאָויד שוואַרץ ווי ראָדאָמישעוואַלד מאַרשאַל-לעבאָוואַלד קאַוואַלד
67	קייב			1		בנדיקט שוואַרץ ווי אַוראַמ און דאָויד רובקא ווי שוואַרצמאַןס מאַנשאַל אָפּן ניקאָלעוואַלד
68	קייב	29	יולי	1		מאַריקס מאַריקס ווי פאַסקעוויטשעוואַלד קאָלוואַלד עזאָבאָוואַלד קאָזלעוואַלד זינען אָוואַרדעוואַלד סיוואַן

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л т а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
68.	"	На Кіевѣ	Мартъ	1873	"	Варошъ	Мертвоградская у еленаръ Улаана Каминера.
"	68	Курскъ	"	"	"	Мѣсяцъ Ковбунскіи	Мандриковъ Мѣсяцъ Родолюбивскаго мѣсяца мѣсяца Тодя Дусовица.
"	69	Москва	30	"	14/1873	Зоранки	Мандриковъ Овсей у Уманьскаго мѣсяца мѣсяца Мелонисъ Радна Ковенкаго.
"	70	Москва	"	"	"	Мѣсяцъ Зоранки	Мандриковъ Григорій у Ковбунскаго мѣсяца мѣсяца Мелонисъ Радна Ковенкаго.

Уморо умершихъ въ мѣсяцъ сѣнъ 1873 года мужескаго пола двадцать семь (27) и женскаго двадцать семь (27) всего пятьдесятъ человекъ (54) душъ.

Исполнено Кіевскій Валентинъ О. Вукъ Вукманъ

הלק רבעי מן מתים

מספר	מקום בקב"ה	מקור	חודש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמו רמעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
68.	"	ק"מ	14	מרץ	"	מחלי	מ"ה
"	68	ק"מ	"	"	"	מחלי	מ"ה
"	69	ק"מ	"	"	"	מחלי	מ"ה
"	70	ק"מ	"	"	"	מחלי	מ"ה

המנוח נפטר ביום 14/3/73 בשעה 12:00 בלילה.

בית הקברות: בית הקברות החדש.

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Полъ.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женска.	Москва.	Aug 2.	Июль 17	1849	Отъ паротифа.	Мамочка Улодъ у Радошевскаго мѣстечка Мордана Гурна Францова вѣна.
Женска.	Москва.	"	"	"	"	Давочка Казъ у Мичекаго мѣстечка Улодъ у Радошевскаго мѣстечка Мордана Гурна Францова вѣна.
Женска.	Москва.	"	"	"	"	Мамочка Улодъ у Радошевскаго мѣстечка Мордана Гурна Францова вѣна.
Женска.	Москва.	3.	18	1849	"	Мамочка Улодъ у Радошевскаго мѣстечка Мордана Гурна Францова вѣна.

11^{го} Января 1849 года
10973

הלך רבעי מן מתים

מספר	מקום בקבר	מקום קבורה	הרדש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מרתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעמד: או מה שמיה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
71	קבר	קבר	יום	חודש	מת	מת	מת
72	קבר	קבר	יום	חודש	מת	מת	מת
73	קבר	קבר	יום	חודש	מת	מת	מת

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскій.	Еврейскій.			
"	74.	Курскъ	Апр. 3	Нисан. 18.	1895	Отъ отеческой шоллы.	Мамарина Дронъ у Морозовоу и сына Шенгуид Оперейкина.
"	75.	Москва	"	"	"	"	Морозовъ и сына Давидовича евангелиста Бенедиктову Стуреву.
70.	"	Лодзь	4	"	17	"	Давидовъ Казъ у Ометавнаго ридо ван Шенгуид Шендига
71.	"	Москва	"	"	"	"	Давидовъ Фейга у Ометавнаго ридована Шен Руденуевича.

20th April 1895

הלך הבעי מן מתים

מספר	מתיים בקבית	מתיים כמזכרונים	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומיה שמו ומעמדו ואם מה שמה ומת היתה בתולה או נשואה או מלואה
				ל	ל			
74	"	"	קורסק	אפריל	18	1895	מחלי	ממארינה דרון ו שניו
75	"	"	מוסקבה	"	"	"	מחלי	ממורוזוב ו שניו
70	"	"	לודז	"	"	"	מחלי	ממארינה דרון ו שניו
71	"	"	מוסקבה	"	"	"	מחלי	ממארינה דרון ו שניו

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		№ 11 Киевъ Демидов.	Апрѣль	21	1901	Отъ оспы	Маврицъ Курский Мойше у Василь- Ковскаго и сына Иосифа Черкаскаго.
		№ 11 Мясной	"	"	"	Въ родѣхъ.	Мертворожденный у Бескровно отъ каго редоваръ Моисе ка Черныя.
		№ 12 Мясной	"	7	24	Въ родѣхъ	Мертворожденный у Васильковскаго Д. Гиндін купеческа го семейства моряка Парманъ
		№ 13 Мясной	"	"	"	Въ родѣхъ	Маврицъ <u>Еврей</u> у Васильковскаго моряка Зуза Каранов- скаго.

27 August 1901

Въ настоящее время статья, соименованъ
 № 5. т. IX т. Зап. вост. изд. 1899 г. и
 также разписанъ Киевскою Губер-
 нскою Правленіемъ отъ 14 Января 1901 г.
 № 2498, исправлено имя "Сруць"
 на "Ураиць"
 Губерн. Управл. *Василь*

9 January 1901 no 24

מספר	מזמור	מזמור	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמזמר: או מה שמיה רמה היתה בתרלה או בשראה או מלאה
			יום	חודש			
80	מזמור	מזמור	יום	חודש	11	ממה מותי מחלי	יום 13 11
81	מזמור	מזמור	"	"	"	ממה מותי מחלי	יום 13 11
82	מזמור	מזמור	"	"	"	ממה מותי מחלי	יום 13 11
83	מזמור	מזמור	"	"	"	ממה מותי מחלי	יום 13 11

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	84	На Кавказѣ Миссия	Августъ	1844	отъ бранья	Васильковскій иоаннъ Семеновъ Семеновъ Соко- ловъ.	
	85	Лодка	"	"	21. 1844	отъ сары Машица Турска у Остерскаго иоаннъ Семеновъ Шульцъ Семеновъ	
	86	Миссия	"	"	Февраль	отъ чумы Машица Семеновъ иоаннъ Семеновъ Семеновъ То- ловъ.	
	87	Демидовъ	"	"	22. 1844	отъ сары Машица Семеновъ у Остерскаго иоаннъ Семеновъ Семеновъ То- ловъ.	

הלך רבני מן מהים

מספר	מזקן נקבות	מזקן זכרים	חודש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמזמר: או מה שמוה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
84			אב	1844	שני	מחלי	מחלי
85			אב	1844	שני	מחלי	מחלי
86			אב	1844	שני	מחלי	מחלי
87			אב	1844	שני	מחלי	מחלי

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л	а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.				
	88	На Кіевѣ	Апр.	11	Нисанъ	22	Оспа	Матвѣя Сергѣевичъ у Ометавнаго радѣваго Арона Френдліяна.
	73	На Кіевѣ	"	"	"	22	Оспа	Давида Френдліяна у Васильковскаго князя Волмара Гримбергга.
	74	На Кіевѣ	"	12	"	27	Оспа	Мертвогорюющаго у Васильковскаго князя Волмара Гримбергга.
	89	На Еврейскій	"	12	"	28	Оспа	Ометавнаго радѣваго Волмара Орнова.
	75	На Еврейскій	"	14	"	29	Оспа	Давида Френдліяна у Васильковскаго князя Волмара Гримбергга.

הלך רבני מן מתים

מספר	מתי בקב"ה	מתי ברח"ט	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר ומעמדו יאר מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
88	מתי בקב"ה	מתי ברח"ט	יום	חודש	כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר ומעמדו יאר מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
73	מתי בקב"ה	מתי ברח"ט	יום	חודש	כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר ומעמדו יאר מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
74	מתי בקב"ה	מתי ברח"ט	יום	חודש	כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר ומעמדו יאר מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
89	מתי בקב"ה	מתי ברח"ט	יום	חודש	כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר ומעמדו יאר מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
75	מתי בקב"ה	מתי ברח"ט	יום	חודש	כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר ומעמדו יאר מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л	а	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.				
	90	Кр. Кіевъ	Апр. 15	1840	3	Желудочная болѣзнь	Мамыинъ Иванъ у Исакоу императора императрицы Обадія Марьянна.	
	91	Многосей	"	"	"	Оспа	Давыдова Ефремъ Бессердечна-сиротскаго Цирюльскаго Рейсера Фурермантъ.	
	92	Демидовъ	"	"	"	Коричневая лихорадка	Насимировскій Иванъ Мамыинъ Николай Турчюковъ Федоръ Береза.	
	93	Многосей	"	"	"	Оспа	Мамыинъ Александръ Федоровичъ отставной поручикъ Василій Ивановичъ Тобольскій.	

הלק רבני מן מתים

מספר	מקום קבורה	מקום קבורה	חודש-יום המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמור ומעמדו או מה שממה ומת היתה בתרלה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
90	קבר	קבר	15	אפריל	3	בולזן	מאמין איון
91	"	"	"	"	"	אוס	דאווידא דאווידא
92	"	"	"	"	"	אוס	נאסימירא נאסימירא
93	"	"	"	"	"	אוס	מאמין איון

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		73 Кіевъ	18	Августъ		Умеръ отъ чахотки	Маврицъ Шенъ у Васильковскаго мѣщанина Мухоморова Бориса сына.
		77 " " "	"	"		"	Иванъ Песъ у Оттавіанова рѣдочара Мезиды Марселевскаго.
		74 " " "	"	"		"	Маврицъ Рондъ у Васильковскаго мѣщанина Рувана Васильковскаго.
		75 " " "	19	"		"	Маврицъ Аронъ у Бероманова мѣщанина рѣдочара Боруха Ромискаго.

19 Августъ 1802

הלך רבני מן מתים

מספר	מתי בקב"ה	מתי בקב"ה	חודש ירוס המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר ומעמדו או מה שמה רמה היתה בתולה או נשואה או מלאה
			תז	תתי			
73			אב	אב			נפטר ביום 18 אוגוסט 1802
77			"	"			נפטר ביום 18 אוגוסט 1802
74			"	"			נפטר ביום 18 אוגוסט 1802
75			"	"			נפטר ביום 19 אוגוסט 1802

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій.			
78	"	Изъ Мисскіа Мисскіа	Апр. 28	Ура 5	2	отъ ангины	Давидова Бейна и Олександровна Ивановна Кашина Крушина.
"	76	Могилскіа	"	"	"	отъ малярии	Маврина Удальцова и Александровна Ивановна Шумова Рейна Фришманна.
"	77	Великолукскіа	"	"	"	отъ малярии	Маврина Удальцова и Бердичевская Ивановна Шумова и Рейна Кер- манна.
79	"	Мисскіа	21	Ура 6	2	отъ ангины	Меркурина Ман- на и Елена Бах- иновская и Ивановна Шумова и Иванова Рубанова.

9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

הלך רבני מן מחוס

מספר	מחוס בקבוצה	מחוס כמזכירים	באיה עיר מת ובקבר	חדש יום המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמטמרד או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואת או מלאה
				יום	חור			
78	"	"	באיה עיר מת ובקבר	יום	חור		ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמטמרד או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואת או מלאה
"	76	"	"	"	"	"	"	"
"	77	"	"	"	"	"	"	"
"	79	"	"	"	"	"	"	"

Beel

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		а. т. ѣ.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій.			
		Изъ Киева русск.	21	Урава	1802	смерть	Давыдова Степан у Панина уашина Андрей Денебурга.
		изъ болг.	"	"	"	туберкулезъ	Давыдова Павел Насимковская Купца Иосифа Гринбергга.
		изъ Россіи	28	"	"	смерть	Черниковскій инженеръ Марк ко Рейнвальд Фридрихъ.
		изъ Россіи	22	"	"	смерть	Мальчикъ Шу- минъ у Насим- ковскаго инжа- нера Александра Котлярскаго.

מספר	מקום בקבר	כמה ימים	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמזמדר: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				יום	חודש			
80	"	"	באיזה עיר מת ובקבר	יום	חודש	כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמזמדר: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
81	"	"	באיזה עיר מת ובקבר	יום	חודש	כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמזמדר: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
82	"	"	באיזה עיר מת ובקבר	יום	חודש	כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמזמדר: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
83	"	"	באיזה עיר מת ובקבר	יום	חודש	כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמזמדר: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		1-й Киевъ	22	2-го 2-го	1873	Сана	Меланжона Александра и сына Сидорова и сына Александра и сына Александра
	100	Московскій	24	9-го	1873	Копеекъ	Младшій Туринъ и Васильевскій и сына Александра и сына Александра и сына Александра
		Московскій	28	13-го	1873	Сана	Давыдова Александръ и сына Александра и сына Александра и сына Александра

Умно умершихъ въ Августѣ 1873 года
иудейскаго пола тридцать (30) иудеекъ
иудеекъ (15) всего сорокъ пять (45) иудеекъ

Иерусо. Киевскій Павелъ Осей Цуккерманъ

מספר	מזגים בקבוצה	באיזה עיר מת ובקבר	חדש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמטמדר: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חרי			
82		בתיא	22	2-ה			מלאה יומה עלה יומה
100		בתיא	24	9-ה			מלאה יומה עלה יומה
83		בתיא	28	13-ה			מלאה יומה עלה יומה

בתיא 1873 (30) יומה עלה יומה
בתיא 1873 (15) יומה עלה יומה

Иерусо. Киевскій Павелъ Осей Цуккерманъ

Полъ.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Мужеска.	Въ Кельнѣ Мисской.	Мая 1.	Июль 16.	"	взрѣдъ	Мертвоорожденный у Семиднива въ Фастовской волости Касимовской уездъ Имперіи Россійской.
"	Мисской	"	"	Июль	оспа	Майоровъ Таръ у Касимовской волости уездъ Имперіи Россійской.
"	Мисской	2	17 Мая	"	отъ оспы	Майоровъ Уманъ у Старицкой волости Мисской уездъ Имперіи Россійской.
"	Мисской	"	"	Июль	оспа	Майоровъ Уманъ у Старицкой волости Мисской уездъ Имперіи Россійской.

מספר.	מקום קבורה.	הודש ויום המיתה.		מקום שבו המית.	ממה מרתו מחל או סמיכה אחרת.	מי מת ומה שמו רמעמדו: או מה שמוה ומתה היתה בתולה או בשואה או מלאה.
		הודש.	היום.			
101.	קלן	מאי	16	"	"	מית ומה שמו רמעמדו: או מה שמוה ומתה היתה בתולה או בשואה או מלאה.
102.	"	"	"	"	"	"
103.	"	"	"	"	"	"
104.	"	"	"	"	"	"

הלק רבעי מן מתים

מספר	מזוס בקיוב	כמות	חודש יום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחל או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו רמעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
84			3	מאי			1311
85			3	מאי			1311
"	105						1311
86							1311

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Желса.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
84	"	Въ Кіевѣ под.	4	Май	"	всправа	Мертвогораздеша у Житомирскаго в. землем. купе. чесского племна сына Бендита Ратнера.
85	"	Соловн.	7	"	22	всправа	Мертвогораздеша у Васильковскаго мѣщанина Ан. Кенз Михайловскаго.
"	105	под.	"	"	"	всправа	Мертвогораздеша у Васильковскаго купца Авраама Гринбергга.
86	"	Въ свршенихъ Лѣвнннн	8	"	23	справа	аномнея удара. Женица Стаз жена Гошевскаго мѣщанина Фроима Динца на.

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		106 Кіевъ Демидовъ	10	Июль	1804	Отечественная война	Отечественная война капитанъ Андрей Кузнецовъ.
		107 Москва	11	Июль	1804	Отечественная война	Доброволецъ капитанъ Сура у солдатскаго елиса въ ранахъ Добровольца.
		108 Москва	11	Июль	1804	Отечественная война	Доброволецъ капитанъ у Комендантъша Морака Шинкевича.
		109 Москва	11	Июль	1804	Отечественная война	Капитанъ Шинкевичъ у Кремля отъ пушечнаго выстрѣла капитанъ Шинкевичъ Карлъ Шинкевичъ.

הלך רבני מן מתים

מספר	מתי בקבות	כמה זכרים	באיזה עיר מת ובקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותו מחל או סמיכה אחרת	מי מת רמה שומר רמעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואת או מלאה
				יום	חור			
106			קיימין	10	יולי	1	מת	היה נשוי וקברו קברו
107			קיימין	11	יולי	1	מת	נשוי וקברו קברו
108			קיימין	11	יולי	1	מת	נשוי וקברו קברו
109			קיימין	11	יולי	1	מת	נשוי וקברו קברו

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Казанскій	11	26	1801	отъ оспы	Давыдова Анна Летова у Василь ковскаго сына Ивана Семеновъ Савельева.
		Нижегородскій	11	26	1801	отъ оспы	у Васильковскаго сына Ивана Савельева.
		Курскій	17	Сев. 3	1801	отъ оспы	Давыдова Анна у Васильковскаго сына Ивана Савельева.
		Владимирскій	18	4	1801	отъ оспы	Пословина Соломонъ Савельевъ.

הלך רבני מן מתים

מספר	מתי בקבר	כמה שנים	חודש ויום המיתה		ממה מותי מחל- או סמיכה אחרת	כמה שני המת	מי מת ומה שמו המעמד: או מה שמו ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			חודש	יום			
89			קניון	13	מת רבני		מת רבני
90			קניון	13	מת רבני		מת רבני
91			קניון	13	מת רבני		מת רבני
108			קניון	13	מת רבני		מת רבני

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л а т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	109	Ваткина Москв.	Мартъ	Сентябрь	1812	судорога	Наименованіи и имени. Церкв. Улицы и домовъ Стрелки.
	110	Москов.	"	"	8. Октяб.	"	Маврица Дубинъ у Дмитревскаго и имениа Сергѣя Хизера.
	111	Ваткин.	22	"	8. Октяб.	"	Даворка Козау Маврица и имениа Иво Унцдермана
	112	Ваткин.	23	"	9. Октяб.	"	Иванна Сава у Одесскаго и имениа Степанъ са Чудковскаго.

מספר	מתי בקבר	כמה ימים	הודש ירוס המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמערד יאר מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			ת	ת			
109	קיימ	3	י	י	מת	מת רמה שמר רמערד יאר מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה	
110	קיימ	"	"	"	מת	מת רמה שמר רמערד יאר מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה	
111	קיימ	"	"	"	מת	מת רמה שמר רמערד יאר מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה	
112	קיימ	"	"	"	מת	מת רמה שמר רמערד יאר מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה	

495

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		На Кіеву. Мясн. Моемъ	Св. 9. Іюль.	1808	Ср. оспа	Давыдка Тетя у Креіменцкаго штабшма Гр. ма Райсдинна	
		Моемъ				Давыдка Девѣра у Олександров радолан Елиза Канникова.	
		III. Вавраіскъ. Савинскъ			III. 1808	Олександров радолан Коі Тучен Менделевичъ Кодоковъ.	
		112. Козбегъ			1808	Маврина Обсѣн у Олександров штабшма Анна Стрѣнна Мина.	

הלך רבני מן מתים

מספר	מתי בקב"ט	כחוכרים	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחל- או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמו ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				ירך	היה			
94	"		בתי אבי	סיון	ט"ו	שנה	מת רמה שמו ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה	
95	"		בתי אבי	"	"	שנה	מת רמה שמו ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה	
"	111		בתי אבי	"	"	שנה	מת רמה שמו ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה	
"	112		בתי אבי	"	"	שנה	מת רמה שמו ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה	

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскій	Еврейскій.			
"	113	Изъ Кіева и Псковой.	Мая 24	Сев. 10	"	въ родѣхъ.	Мертвоорожденный у Васильковская митиамна Гур- ма Гринбергъ.
"	114	Псковой	"	"	"	Осень	Мальчикъ Борисъ сынъ сего; отъ стольнаго рѣздо- ванъ Борисъ Пам- ревица.
"	115	Псковой	25	"	"	Битва	Рядомъ селенскій митиаминъ Мона- ко-Вайда Зейн- говичъ Шорин- скій.
"	116	Псковой	26	"	"	Въ родѣхъ	Мальчикъ Давидъ у Черниковская митиамна Шушуръ Богачина

מית בבית	מספר מקורות	חודש ויום המיתה		במה שני המת	ממה מותי מחלי- או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעמדו יאר מזה שמה רמה היתה בתרלה או בשואה או מלאה
		י	י			
"	113	בית	י	"	"	13 יי
"	114	"	"	"	"	15 יי
"	115	"	"	"	"	16 יי
"	116	"	"	"	"	17 יי

563

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
96	"	Въ Кіевѣ Мясн. 12	Сев. 12	Мая	Отъ оспы	Давидъ Рабинъ у Отставнаго рудокопа Мордка Барбурера.	
"	117	Мясн. 27	"	13. Мая	" Оспа	Навигаторъ Рабинъ у Кадринскаго штабштурманна Мейеръ Еузефа Германца.	
"	118	Мясн. 29	"	15. Мая	" Канотинъ мочка.	Овручскій С. Захаръ Рабинъ Беркманъ Францъ Сеимъ.	
"	119	Мясн. 30	"	"	"	Васильевскій штабштурманъ Майоръ Констакинъ.	

8856 1196 1187

מספר	מצוי בקבוצה	באיזה עיר מת ובקבר	חדש ויום המיתה		כמה שנים תמות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעמדי או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה.
			יום	חודש			
96	"	קיימא אהרן	סב. אב	12	"	בבית הדין 12	
"	117	קיימא אהרן	סב. אב	13	"	בבית הדין 13	
"	118	קיימא אהרן	סב. אב	15	"	בבית הדין 15	
"	119	קיימא אהרן	סב. אב	"	"	בבית הדין	

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		120. Изъ Киева	Мая 31.	Сев. 17	1873	Скарлатина	Метиславскій Иванъ Ивановичъ Мещеряковъ новгородскій
		121. Москва	"	"	"	Варотъ	у Васильковскаго Иванъ Ивановичъ Суровъ - Тамара Колыкова.
<p>Итого умершихъ вѣснанаго года 1873 года мужескою пола двадцать одна (21) женскою тринадцать (13) всего тридцать четыре (34) души</p>							
		122. Изъ Москвы	Июль 1.	Сев. 18	1873	Скарлатина	Васильковскій Иванъ Ивановичъ Алексей Николаевичъ новгородскій

הלך יבני מן מתים

מספר	מקום בקבר	כמה ימים	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ירום המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומת שמו ופועמדי: או מה שמה ומתה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				ה'ת	ה'ת			
120	ק"מ	17	ק"מ	ה'ת	ה'ת	17	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומת שמו ופועמדי: או מה שמה ומתה היתה בתולה או בשואה או מלאה
121	ק"מ	"	"	"	"	"	"	"
122	ק"מ	"	"	"	"	"	"	"

הוא

הלך יבני מן מתים

מספר	מזוס בקבית	כחוקרים	הודש ויום המיתה		במה שני המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מות ומיה שמו ומעמדו או מה שמוה ומיה היתה בתולה או בשוואה או מלאה
			באיה עיר	מה ובקבר				יום	חודש
97	"	"	קיימן	מת	ביום	ביום	ביום
98	"	"	קיימן	מת	ביום	ביום	ביום
99	"	"	קיימן	מת	ביום	ביום	ביום
100	"	"	קיימן	מת	ביום	ביום	ביום

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		а. т. ъ	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Изъ Киева	18	Сентябрь	18	отъ горячки	Давыдъ на Брашна у Отставнаго рядового Мордана Швишма.
		Киевскій	"	"	"	отъ горячки	Медведковскій каз у Отставнаго рядового Иосифа Яхонса.
		Изъ родина	2	Июль	20	отъ горячки	Женщина ба судья съ Брука мисе Рощмана.
		Киевскій	4	Июль	21	отъ горячки	Мальчикъ Швишма у Украинскаго мѣщана миса Машиса Тамаровскаго.

Умеръ и умеръ с умеръ и умеръ

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		124. Не Киевъ Лодвѣд.	10. 4.	Сивон.	2. 17.	отъ отитиса	Мамичинъ Тудисъ у Бердичевскаго 2. 2. 17. 17. 17. 17. наго брата Аврама Рубина.
		100. " Лодвѣд. "	"	"	"	отъ отитиса	Давидъ Рубка у Могилевскаго на мѣстѣ на Уленинѣ Училища.
		101. " Лодвѣд. "	5.	"	22. 17.	отъ отитиса	Давидъ Бейнъ у Одесскаго Училища Михаила Чубуковскаго.
		125. Москва "	"	"	"	отъ отитиса	Мамичинъ Іосифъ у Оттавіанскаго руководящаго Анастасіа Рудника.

מספר	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
		יום	חודש			
124	לודבד	10	4	2	17	ממיתת
100	"	"	"	"	"	"
101	"	"	"	"	"	"
125	מוסקבה	"	"	"	"	"

ארי

Желна.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
102.	"	На Кіевѣ Мясной	10 мая	Сентябрь	1807	Супр. септ.	Діакона Успенскаго у Касимирскаго старо мѣщанина на Мойше Сох- новскаго.
104.	Мясной	"	6	"	23	Мясной	Мясничья Кара- анъ у Оманов- скаго предводителя Мойше Рубака
105.	Мясной	"	"	"	"	Въ городѣ.	Мертвогорскаго назъ у Радомскаго старо мѣщанина Иванъ Шваб- Сибирскаго.
107.	Мясной	"	8	"	25	Въ городѣ	Виленискій мѣ- щанинъ надворный старо отлученный Іосифъ Рубина Новиковъ Са- муро.

מספר	מתיים בקבית	מתיים כמתיים	חודש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מות רמה שמר ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
102.	"	"	10	ספטמבר	1807	מ.א.	הוא לביתו ב"ה ובה סמיכה מתיים
104.	"	"	6	מאי	1807	מ.א.	הוא לביתו ב"ה ובה סמיכה מתיים
105.	"	"	"	"	"	מ.א.	הוא לביתו ב"ה ובה סמיכה מתיים
107.	"	"	8	מאי	1807	מ.א.	הוא לביתו ב"ה ובה סמיכה מתיים

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Л т а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	122	14 Кіевъ Соколин.	11 мая	Субота	1819	Оспа	Мавчина Морд-ко у Бирюковаго мѣщанина Яценя Гилерина
	104	" " "	" "	" "	" "	Врожда	Мертворожденная у Немецкаго мѣщанина Нумя Липинца.
	105	" " "	" "	" "	" "	Оспа	Девочка Перис у Бременно-ишпунскаго рѣдвана Овеса Покраса.
	129	" " "	" "	" "	" "	Врожда	Мертворожденной мавчина у солдата Баши Добрунд.

מספר	מתי בקבוצ	כמה ימים	באיזה עיר מת ובקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמר רמעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				יום	חודש			
122			קיימ	11	פסח	1819	מחלי	מחלי
104			קיימ	"	"	"	"	מחלי
105			קיימ	"	"	"	"	מחלי
129			קיימ	"	"	"	"	מחלי

575

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	
			Христіанскій.	Еврейскій.				
106		На Кіеву Мисскій	25	Июль		отъ отеческой и отъ оспы	Давидъ Пестъ, сынъ Леоновича-отчима господина Исидора Понсера на.	
"	134	Киевскій	"	"	"	отъ оспы	Майишна Добра на у Митомир снана Исидора Купиши на.	
107		Мисскій	12	"	29	"	варошъ	Мертвоградская у Насимисовскаго в. гинди Купиши сана Мордеса Сигалова.
108		Мисскій	12	"	30	"	Оспа	Давидъ Руба на у Лили компане Исидора Купиши на Камана.

הלק רבעי מן מתים

מספר	מזקן	מזקן	חודש ויום המיתה		כמה שכי המית	ממה מותי מחלי- או סמיכה אחרת	מי מות רמה שמר רמעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
106	"	"	25	יולי	"	מיתה	מיתה
"	134	"	"	"	"	מיתה	מיתה
107	"	"	12	יולי	"	מיתה	מיתה
108	"	"	12	יולי	"	מיתה	מיתה

Женск.	Мужеск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л Ѣ Г а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій.			
109	"	Въ Кіевѣ Мисскій	14. Маи	1811	"	Оспа	Знакомка. Супр у Остепавина радковаго Іоанна Зингермана.
"	131	Мисскій	"	"	"	"	Машинка, Сара анъ у Остепавина со свидатна Кеисага Рудан- скаго.
"	132	Мисскій	14. Маи	1811	"	"	Машинка, Сара анъ у Мелурекан машинника Ама Рубинова.
110	"	Соловн	"	"	"	"	Машинка, Сара анъ у Мелурекан машинника Ама Рубинова.

מספר	מתיים בקבית	מתיים כמזכירים	חדש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעמדר: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
109	"	"	14	מאי	"	"	מתיים כמזכירים
"	131	"	"	"	"	"	"
"	132	"	14	מאי	"	"	"
110	"	"	"	"	"	"	"

Оса

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій.			
111	"	Казанская Нижегородской	10 мая	3	1804	Оспа	Девочка Берта у Черкаскаго губернскаго полицейскаго на Кравца
112	"	Демисъ	17	4	1804	Оспа	Девочка Казу временно-отлучен ная родителей Ивана Киселева
133	"	Мад.	"	"	1804	Оспа	Мальчикъ Михаилъ у Ритинскаго инженерскаго ка Македонца
113	"	Печер	"	"	1804	Оспа	Женщина Сура Гуана жена Питерскаго инженерскаго Александрова

הלך רבני מן מתים

מספר	מזוס בקבוצ	כמה שכימות	חודש ויום המיתה		ממה מותי מחל- אי סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמזמדר: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			ת	ת		
111	"	"	מאי	3	"	בית הדין
112	"	"	מאי	4	"	בית הדין
133	"	"	מאי	17	"	בית הדין
113	"	"	מאי	17	"	בית הדין

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	134	Въ Кіевѣ	10/11	Май	1807	Оростки	Маммиша Мана у Одесскаго ин- шанна Давида Кайрмана.
114		Кишиневъ			1807		Давидка Рудя у Пинескаго ин- шанна Бенамин на Фурмана.
115		Кишиневъ	17		1807	Въ сумѣ - заразила	Давидка Рудя у Пинескаго ин- шанна Гирша Кравца.
	135	Мод.			1807	Мод.	Маммиша Мана Лейбъ у Могилъ- скаго иншанна на Авраамъ- Бенъ Абра- сандрова.

1807 г. 29 денъ

מספר	מתיים בקבוצה	כמותה	מתיים עיר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחל- או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמר רמזמדר: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואת או מלאה
				יום	חודש			
134			קיימא	3 יוני	3 יוני	1 מת	31 יוני 31 יוני	31 יוני 31 יוני
114			קיימא	"	"	1 מת	13 יוני	13 יוני
115			קיימא	"	"	1 מת	19 יוני	19 יוני
135			קיימא	"	"	1 מת	31 יוני	31 יוני

עמ

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		134 Москва	19	Май	1854	отъ горячки	Отецъ ея Анна Ивановна Соловьева
		135 Москва	20	"	7	въ роду	Мертвогоройденскій у Государств. откупныхъ продажъ Сана Уманскаго.
		136 Москва	21	"	8	въ роду	Мертвогоройденскій у Государств. откупныхъ продажъ Сана Туркменскаго.
		137 Москва	24	"	11	въ роду	Завочка Анна у Турецкаго подданнаго в. Аса Буцаева Туркменскаго.

הלק רבני מן מתים

מספר	מתי בקב"ה	כחוכריו	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחל- או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמר רמזמדר: או מה שממה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				יום	חודש			
136			קבר	19	מאי	2	מחל	א"מ א"מ א"מ א"מ
137			קבר	20	מאי	3	מחל	א"מ א"מ א"מ א"מ
138			קבר	21	מאי	3	מחל	א"מ א"מ א"מ א"מ
139			קבר	24	מאי	3	מחל	א"מ א"מ א"מ א"מ

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій.			
		138 На Куринъ Заведеніи	17 мая	17 мая	17 мая	Болезнь	Росинковскій ишманскій Сергій Земсковичъ Тан- перъ.
		139 Деміевъ	25 "	12. 3 нед.	Отъ токи мозга	у Тасерома. отъ мучительнаго ридованіа Носаго. Курепицкія на.	
		140 Нисскій	"	"	въ роду	Бессильныя муче- ніа ридованіа у Рада- миславскаго иш- мана Мардана Марданина.	
		142 Масдринскій Толкинъ	27 "	14. 22 нед.	отъ отравленія крови въ кишкахъ	Московскій иш- манъ Ны- сидъ Каминъ.	

הלך רבעי מן מתים

מספר	מתי בקבוצה	כמה ימים	באיזה עיר מת ובקבר	חדש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מחלי- אז סמיכה אחרת	מי מת ומה שמר ומעמדר: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				יום	חור			
138			קורניוויץ	17	17			רוסינקווסקי ושימאנסקי סרגיי זימקווסקי טאנ- פער.
139			דמייעב	25	12. 3			מחלת המוח בטאסרומא. מן המכות המכאיבות הנוראות. קורפניצקי נא.
140			ניסקי	"	"			בגלוי המחלה המכאיבת הנוראה. מרדאנא מרדאנינא.
142			מאסדריןסקי טולקין	27	14. 22			מחלת המוח במסקווא. מן המכות המכאיבות הנוראות.

Женск.	Мужск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		142 На Мѣстѣ Писемъ	10 мая	1873		въ роду Мертвоуродивной у Радомислскаго мѣщанина Мордко-Мейсера Кафовекаго.	
		144 Соловьевъ	" "	17 июля		Радомислскаго мѣщанина Самуила Моисе-Иеремьевича Маноголова-Кам.	
		145 Надъ	30 "	17 июля		Машковича Самуила у Кадринскаго мѣщанина Глеба Соловьевскаго.	

Уморо умершихъ въ этомъ мѣсяцѣ 1873 года въ мужскомъ полѣ двадцать четыре (24) и женскомъ двадцать одна (21) всего сорок пять (45) душъ.

Върученъ: 17 Января 1873 года В. В. Куркулякани

מספר	מתי בקבר	כמה ימים	חודש יום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחל- או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו רמקמדר: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	ח'ה			
143			10	17			
144							
145							

ביום הזה נפטרין 45 נפשין: 24 ביום הזה ו-21 ביום אחר.

ביום הזה נפטרין 45 נפשין: 24 ביום הזה ו-21 ביום אחר.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		146 Крестов.	10	Май	20	отъ отеческой	Маврикия Аурора у Мельникова у Мельникова у Анисовскаго.
		118 " " "	"	"	"	Медв. восточной	Меланиа Пух- китовна у Мелани- вской новскаго штыма- Степанова сына Пурпаса (Штыма).
		119 " " "	4	"	21	Медв. " "	Александра Дави- да сына Могил- скаго штыма Штыма Грознаго.
		147 Дворецъ	7	"	24	Медв. " "	Маврикия Мордфа- у семейства Петричоваго у да Боруса Фрейдина.

מספר	באיזה עיר מת ובקבר	חדש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעמדר: או מה שמה רמה היתה בתולת או בשואה או מלאה
		יום	חור			
146	קריסטוב	10	מאי	20	מחלי	מחלי
118	"	"	"	"	מחלי	מחלי
119	"	4	"	21	מחלי	מחלי
147	דבורצ	7	"	24	מחלי	מחלי

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Въ Кіевѣ Мисскон	120	Июль	24	Отъ оспы	Александра Пейсера жена сына Касьяна Сидковскаго и дочери Бенжона Левинскаго.
		Мад.	121	"	8	25. Отъ оспы	Александра Уста жена Бенжона Шманскаго сына Бенжона.
		Мисскон	122	"	9	26. Отъ оспы	Давидъ Рубинъ сынъ Бенжона Шманскаго и дочери Мойше Сидковскаго.
		Мисскон	148	"	10	24. Отъ оспы	Маврикій Алекс. сынъ урядоваго Абрама Идиенскаго.

מספר	מתי ברבית	כמה ימים	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמזמרו או מה שמרה רמה היתה בתרלה או בשראה או מלאה
				יום	חודש			
120			במקום המקום	24	יולי	24	מת רמה שמר	אברהם בן יוסף המקום
121			במקום	8	אוגוסט	25	מת רמה שמר	המקום
122			במקום	9	ספטמבר	26	מת רמה שמר	המקום
148			במקום	10	אוקטובר	24	מת רמה שמר	המקום

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		а. т. ъ	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	149	На Кіевѣ Мисской	10	Май	29	отъ отеческой слезы	Мамыкина Яосифъ у Робертского изъясниша Рашна Удеса
	150	Мисской	12	29	Май	болѣза	Радомисевскій изъясниша Ренсавъ Урнезъ
120		Куршевъ	12	Авг	1	конечная	Дворна Рубка у радоваго Яосифа Таша мама
124		Куршевъ Савединъ		1	Май	болѣза	Давыдова Анна дочь Радомисевскаго изъясниша Рашна Страемиска
125		Демидъ			1	болѣза	Давыдова Анна у радоваго Шинго - Срунъ Франковска

חלק רביעי מן מתים IV. חלק רביעי מן מתים

מספר	מתיים בקב"ח	כמה ברחמים	באיוה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחולי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמלמדו: או מת שמר רמה היתה בתולה או נשואה או מלאה
				יום	חודש			
149			ק"מ	10	מאי	29	ממחולי	ממאמא יוסף
150			ק"מ	12	29	מאי	ממחולי	ממאמא יוסף
120			ק"מ	12	1	אוגוסט	ממחולי	ממאמא יוסף
124			ק"מ		1	מאי	ממחולי	ממאמא יוסף
125			ק"מ		1	מאי	ממחולי	ממאמא יוסף

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Желса.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
126		Мѣстечко Подольск	15	Августъ	1800	отъ оспы	Дѣвочка Давида Суря у Уманскаго мѣстечка Анна Азарова Карана.
151		Мѣстечко Подольск	18	Въ мѣсяцѣ	1800	отъ оспы	Молодая женщина у рядового Шумакова Князькина
152		Мѣстечко Подольск	22	10. Мѣсяцъ	1800	отъ оспы	Молодая женщина у отставнаго рядового Берка Андреевича
153		Мѣстечко Подольск		10. Мѣсяцъ	1800	отъ оспы	Молодая женщина Анна - Антонова у полковника Богородскаго мѣстечка Анна Яковлева Жуковскаго

הלק רבעי מן מתים

מספר	מקום בקבר	מקום קבורה	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמזמדר: או מה שממה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
126		מקום קבורה	15	אוגוסט	1800	מחלי	דאווה - אהרן
151		מקום קבורה	18	במחנה	1800	מחלי	אשה - אהרן
152		מקום קבורה	22	10. מנחם	1800	מחלי	אשה - אהרן
153		מקום קבורה		10. מנחם	1800	מחלי	אשה - אהרן

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л т а. ѣ т ь	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		154 Кіевъ Лукьяновъ	10	Авг	11	отъ поноса	Майоръ Иванъ Дени у Моршес- скаго мѣстечка Аронъ Тимозѣв- ъ.
		127 Мисскы	24	"	12	отъ малярии	Дворникъ Яковъ Моръ Супра у Семме отъ малярии мѣстечка Колодинъ Гадомскы скаго урѣда Аврама Пустыньскаго.
		155 Старосылъ	26	"	14	отъ малярии	Майоръ Савва у скаго мѣстечка Киевскаго мѣстечка Курца Моръ Тре- бенъ.
		156 Мисскы	"	"	"	отъ малярии	Майоръ Яковъ у Моръ Моршесскаго мѣ- стечка Шклов- скаго мѣстечка Тимма Моръ Мещ.

הלך רבני מן מהים

מספר	מתי בקבר	כמה ימים	חודש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמר ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			ת	ת			
154			אב	י"ג			אב ת"ק - אב ת"ק אב ת"ק - אב ת"ק
127			אב	י"ג			אב ת"ק - אב ת"ק אב ת"ק - אב ת"ק
155			אב	י"ג			אב ת"ק - אב ת"ק אב ת"ק - אב ת"ק
156			אב	י"ג			אב ת"ק - אב ת"ק אב ת"ק - אב ת"ק

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л а т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
128	"	1/21 Сидра Мадонск	18/12	18/12	1872	Отъ оспы	Давидъ Семъ у Лицеветград скаго купеческа го сына / сына покойнаго / Ан рея Мейнера.
157	"	Мисскі	29	1/1	1872	Катарка	Мавриксъ Абра мъ у Семедвѣн Германовскоу воинствъ Семед скоу колоніи Кіев скаго уѣзда Черка сингаретска.
158	"	Мисскі	30	1/1	1872	Катарка	Мавриксъ Абра мъ у Семедвѣн каго купечес каго сына Семъ Ремана.

הלק רבעי מן מתים

מספר	מתי בקבוצה	כמה ביום	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמר רמיעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
128	"	1/21	18/12	1872	1872	ממנו	דאוויד סעמ עליון מדינת ליטווא
157	"	29	1/1	1872	1872	ממנו	מאוריכס אבר מדינת גרמניא במחנה קייוו
158	"	30	1/1	1872	1872	ממנו	מאוריכס אבר מדינת גרמניא

215

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		157. На Кіеву Писарской				Злоба отъ оспы	Мальчикъ Шурчикъ у Раемникована мичмана на Улицы Новака.
		129. " " " " "				" " " " "	Родилася въ Сиріи въ Данковска.
<p>Умно умершихъ въ сіи мѣсяцы 1873 года численнаго пола чинармійскихъ (11) мичмановъ и кадетовъ (12) всѣхъ чинармійскихъ мичмановъ (26) и др.</p> <p>Всего: Кіевскій Павловскій Общій Цуккерманскій</p>							
		160. На Кіеву Савинской				Сильная оспа	Житомирскій мичманъ Михаилъ Соколовъ Русинскій

הלק רבעי מן מחים

מספר	מחית	מספר	חודש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מחלי- או סמיכה אחרת	מי מות רמה שמר ומעמדו: או מה שמנה רמה היתה בתולה או נשואה או מלאה
			באיזה עיר מות ובקבר-	היום				החודש
157							
129							
<p>(14/2) = 1873 (12/12) = 1873 (12/12) = 1873</p>							
160							

Ariz

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		№ 130 Москвитин	Августъ	Августъ	1812	сына	Давидъ Мавръ Кибеланъ и ѳимиди пурца р. конна по койнахъ) Моисей Бернашова.
		№ 131 Москвитин	"	"	1812	"	Мамышевъ Александръ у Олександрова рудобана Голосова Гринбергъ.
		№ 132 Коломенскій	3	22	1812	"	Падомосовскій Иванъ Ивановичъ Берино Уваровъ ескій.
		№ 133 Семіевскій	"	"	1812	"	Семіевскій Иванъ Мордка Дмазъ Туринъ Рѣвъ Лобинъ Лу Гинскій.

הלך רבני מן מהות

מספר	מקום בקיבוץ	כמה זכרים	כמה נשים	מאיזה עיר מת ובקבר	הודש ויום המיתה		ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מיה מות רמה שמר רמעמדו: או מה שמיה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
					יום	חודש		
130				קיימא	אוגוסט	אוגוסט		יגדו יגדו ב"ה יגדו יגדו
131				קיימא	"	"		יגדו יגדו ב"ה יגדו יגדו
132				קיימא	"	"		יגדו יגדו ב"ה יגדו יגדו
133				קיימא	"	"		יגדו יגדו ב"ה יגדו יגדו

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		а. т. ѣ.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Изъ Киева Соломенск.	Августъ 4	Августъ 23	родъ, отъ поноса	Иванна Рейска у отставнаго рядового Сергѣя Иванъ Гусинова.	
		Москвѣ	5	24	Моръ, отъ чумы.	Мавриксъ Фридрихъ у Россійскаго переводчика Нов скаго Монашескаго.	
		Мад.	"	"	Вѣдъ, отъ чумы.	Мавриксъ Авраамъ у Турецкаго переводчика Ивана Сергѣя Толскаго.	
		Москвѣ	8	24	Чума, отъ чумы.	Иванна Руба у отставнаго рядового Ивана Туркина.	

מספר	מזג	מקום	חודש ויום המיתה		מנה שני המות	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
131	"	קיימ סולומנין	3	אב	יורה	יורה יורה	יורה יורה
134	"	קיימ	3	אב	יורה	יורה	יורה
135	"	קיימ	3	אב	יורה	יורה	יורה
132	"	קיימ	3	אב	יורה	יורה	יורה

הלך רבני מן מתים

מספר	מקום בקיבוץ	כמה ימים	חודש ויום המיתה		באיזה עיר מת ובקבר	כמה שני המות	ממה מרתי מחל או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר המעמדר או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש				
166	מקום	מקום	יום	חודש	מקום	מקום	מקום	מקום
167	מקום	מקום	יום	חודש	מקום	מקום	מקום	מקום
168	מקום	מקום	יום	חודש	מקום	מקום	מקום	מקום
169	מקום	מקום	יום	חודש	מקום	מקום	מקום	מקום

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женск.	Мужеск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		166. Ватская Сосновина	Август	Август	1849	Видеорубцовъ	Маврицъ Орловъ у земледѣльскаго колонна Максимъ вича Радомирскіа ского урѣда Врона Богровская.
		167. Псковскій	"	"	"	"	Маврицъ Обсѣй у отставнаго ради каа Мордеса Богуминскаго.
		168. Изъ свѣдѣній Волнинъ	"	"	30. 57	тифозной	Градненскій новгородскіа маминъ. Вѣрнскій вича Бриккеръ.
		169. " " "	"	"	"	"	Алекуша Васильевна сына Руденко вича Руденко вича сына Руденко вича сына Аннею Сандомирская.

הלך רבעי מן מתים

מספר	מקום קבורה	חודש ויום המיתה		כמה שכי המת	ממה מרתי מוחל- או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
		יום	חודש			
133	מקום קבורה	יום	חודש	כמה שכי המת	ממה מרתי מוחל- או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
134	מקום קבורה	יום	חודש	כמה שכי המת	ממה מרתי מוחל- או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
135	מקום קבורה	יום	חודש	כמה שכי המת	ממה מרתי מוחל- או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
136	מקום קבורה	יום	חודש	כמה שכי המת	ממה מרתי מוחל- או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		133 Москва					Михайловъ Александръ
		134 Москва					Мертегоридовъ
		135 Коломна					Ивановъ Федоръ
		136 Москва					Михайловъ Александръ

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		На Кіевѣ	1709	1709		отъ оспы	Давыдова Шейна
		Надворья				мозгов	Муромъ у Навианскаго митрополита
							Усера Моричанскаго.
		" 1711 Кіевскій "	" 16 "	" 5 "	" 5 "	молю	Машичинъ Губинъ у Бердичевскаго митрополита
							Камилъ Мушанъ Столара.
							24 Авг. 1709 г. 94.
							1711
		" 1717 Кіевскій "	" 19 "	" 8 "	" 8 "	молю.	Давыдова Вас. Оприса у митрополита
							Абраама Ставкова
		" 1722 На Сербскій "	" " "	" " "	" " "	Митрополитъ	Староскопанн-тишовскій митрополитъ
		Голумисъ				Самъ	Муръ Ордановскій.

הלך רבעי מן מחוס

מספר	מחוס בקבית	מחוזות	באיזה עיר מת ובקבר	חדש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מחל. או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר ומעמדך: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				יום	חרי			
136			קיימ	16	17			1709
" 137			קיימ	26	27			1711
137			קיימ	16	17			1711
" 172			קיימ	"	"			1711

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л а т ѣ	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій.			
		172 На Кисловъ Десневскій	Августъ	Июль	21	супъ отекла мозга	Мамыкина Андрей у Дубинскаго ищущаго Суринъ Патманра.
		178 " " " " " " " "	" " "	" " "	" "	" " "	Менушина Касьяна Гадомскаго сына ищущаго Лосифъ-Рейдъ Маминскаго.
		" 174 " " " " " " " "	" 22 "	" 22 "	" "	" " "	Мамыкина Андрей у Отенавскаго радвоара Рейдъ Трунцера.
		" 175 " " " " " " " "	" " "	" " "	" "	" " "	Мертво рожденный у Канисскаго ищущаго Реннелскаго адвеката Шенонъ Кая.

הלך רבעי מן מתים

מספר	מתי בקבוצה	מתי בקבוצה	חודש ויום המיתה		כמה שכי המת	ממה מותי מחל-או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
" 172	ביתא	ביתא	אב	אב	1	מלאה	מלאה
178	"	"	"	"	1	מלאה	מלאה
" 174	"	"	"	"	1	מלאה	מלאה
" 175	"	"	"	"	1	מלאה	מלאה

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣт а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		176 Нѣмторскіи наша банна	Августъ	14	1827 годъ	отъ отики	Мелакотторскіи молла. мой маввучи, Берко у Арестан- ки Гейма Сайръ.
		139 " Перер "	24 "	13	1827 годъ	" "	Давонка Давидъ Песъ у Насимовъ екаго купца Ав- раама Насимовъ куца.
		177 Авдѣя "	25 "	11	1827 годъ	" "	Маввучи Авраамъ Давидъ у Солдат- скаго едина Ав- кему Мучиера.
		178 Мадрискіи "	" "	" "	" "	" "	Кавиескій Давидъ дін купеческій евит Майне Оберсвотъ Ставиескій.

הלק רבעי מן מתים

מספר	מזויס בקבית	מזויס	חודש ויום המיתה		כמה שכי המת	ממה מותי מהל- או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			באיזה עיר מת ובקבר	יה				יה
176			אוגוסט	14			מלכותטורסקי מולא. מיי מוואווינע, בערעקע ארעסטאנ- קע געיימא סיינע.
139			אוגוסט	24			דאווונקא דאוויד פעסע אונד נאסימאוו עקאגא קופטא אב- ראאמא נאסימאוו קופטא.
177			אוגוסט	25			מאווווינע אבראאמ דאוויד אונד סאלדאט- עקאגא עדינא אב- קעמו מווייערא.
178			"	"			קאוויעסקי דאוויד דינ קופטעסקי עוויט מאיינע אברעסוויט סטאוויעסקי.

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женск.	Мужеск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		а. т. ъ	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		179 Улицы Лукиана	Августъ	Лука 15	12	отъ холеры	Мавриксъ Яковъ Беръ у Веселскихъ старо мѣщанина Мойше Любомирская.
		180 Мог.	"	27	16	вспаленъ	Мертворожденный у Бердичевская купца Манаса Райсфельда.
		140 Мог.	"	28	17	холера	Давида Улейна у Бердичевская в. мѣщанин купеческаго сына Умеръ Улейна Кудина.
		141 Лукиановъ	"	"	"	вспаленъ	Несаконно умеръ рожденный у Мертворожденной мѣщанина Рубина Скарманна.

הלך רבני מן מהים

מספר	מזוס בקבית	ממוכרוס	חודש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מות רמה שמר רמעמדו: או מה שמיה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			י"ז	י"ח			
179			אב	15			מיתתו של משה בן יצחק
180			אב	16			מיתתו של משה בן יצחק
140			אב	17			מיתתו של משה בן יצחק
141			אב	18			מיתתו של משה בן יצחק

הלק רבעי מן מתים

מספר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעמד: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
	באיה עיר מת ובקבר	יום				חודש
181	באיה עיר מת ובקבר	יום	חודש	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעמד: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
182	באיה עיר מת ובקבר	יום	חודש	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעמד: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
183	באיה עיר מת ובקבר	יום	חודש	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעמד: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.		
		181	Въ Киевѣ	22 Января	Возрастъ 22 летъ	Мамыгинъ Михаилъ у Васильковскаго мѣстечка въ сифа Сидановскаго
<p>Указомъ умершихъ въ 1873 году въ мѣсяцъ ноябрь двадцати дня (22) умершаго двенадцати (12) всего тридцати летъ (34) днѣ.</p> <p>Курно: Киевскій Павелъ Владиміръ Куркуманъ</p>						
		182	Въ роднѣ	1 Января	Возрастъ 22 летъ	Меренгородскій у вѣнцѣвскаго двора мурской воеводы князя ринина Кириева урѣдъ Гидра Медина
		183	Въ Москвѣ	1 Января	Возрастъ 22 летъ	Давидъ Владиміръ у Васильковскаго мѣстечка въ сифа Сидановскаго

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		а. т. ъ	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій.			
		183. На Кислу	Сентябрь	Август	"	въ роду	Мерзлорожденный у Васильева-скаго мѣщанина Ивана Горюхи-скаго.
		184. въ Радвинъ	3	23	"	въ роду	Мерзлорожденный у Помощника мѣщанина Гурья Соснова Стрельца
		143. " Ковед	"	"	"	въ роду	Яковлева Фрейса у Кибескаго б. г. мѣщ. купеческаго сына Рувима Митинскаго.
		144. " Ковед	"	"	"	въ роду	Менишана Лозина Стрельца наго рядового Лаврентя Гродненскаго.

מספר	מתיים בקבית	כחוקרים	חודש ירוס המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר ומעמדה יאו מה שמה רמה היתה בתולת או בשואה או מלאה
			י"ז	י"ח			
183			י"ז	י"ח			
184			י"ז	י"ח			
143			י"ז	י"ח			
144			י"ז	י"ח			

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		185 На Кіевъ и Мисской.	Сентябрь	Мужской	1850	Отъ тифуса	Васильковскій Горюхи Шушманъ, Арзамасовъ, Богдановъ.
		186 Деміевскъ	6	"	28	Въ роду	Мертвоорожденный у Васильковскан скаго швацманна Мордко Гурма Александрован.
		185 " Деміевскъ	8	"	28	Колдушій	Дворочна Гейна у Васильковскан швацманна Шварца Сергана.
		186 " " "	1	"	29	Колдушій	Дворочна Гейн у Швацманна Аврума - Давида Шварца.

הלק רבני מן מתים

מספר	מזגם בקבית	כמות זכרים	חודש ויום המיתה		כמה שנים המות	ממה מותו מהלך או סמיכה אחרת	מי מות רמה שמו רמזמדו יאר מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
185			28	סבט	1850	מת תיפוס	בית דין
186			6	יום ראשון	1850	מת בלי ילדים	בית דין
185			8	יום ראשון	1850	מת בלי ילדים	בית דין
186			1	יום ראשון	1850	מת בלי ילדים	בית דין

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		187 На Кіевъ Солони	17	Май	25	Чароура	Росіянскій ин- жениръ Леонъ Абрамовичъ Кан- теповичъ.
		147 " " "	17	Июль	8	" " "	Доброка Ума у семидесяти лѣ- томъ добрый Ума на Венареска.
		148 " " "	18	Июль	9	" " "	Доброка Мелла Пученъ у Радомско- скаго инженира Мелла Кравца.
		188 Староселъ	19	Июль	10	" " "	Мертвоуроден- ный у Росіянскан Д. Гиндлинъ Кунца Мелла Фреймана.

מספר	מתי בקב"ח	מתי ביה"ח	חודש ויום המיתה		כמה שכי המית	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמר המעמד או מה שמר המה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
187			17	מאי	25	חורו	חורו
147			17	יולי	8	" "	חורו
148			18	יולי	9	" "	חורו
188			19	יולי	10	" "	חורו

Желса.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій.			
149		Въ Кресты Демидовъ	Сентябрь	12	Въ 1849 году	Завушка Тера горъ, Васильевъ скаго ищущаго на Авраама Котырская.	
149		Новоселъ	"	"	Въ 1849 году	Мертвоуроден ный у Васильевъ скаго ищущаго Иосифъ Мордха Лордска.	
150		Новоселъ	"	"	Въ 1849 году	Завушка Чубовъ у Васильевскаго ищ ущаго на Сеѣва Лаврская.	
170		Лавровъ	22	"	Въ 1849 году	Сорокскій Яковъ Курчакскій свѣтъ Суринъ - Улиана Лавра.	

מספר	מזוס בקבית	כמוזכרים	חודש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותו מחלל או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמלמדו: או מה שמה רמה היתה בתולת או נשואה או מלאה
			יום	חודש			
149			21	ספטמבר	1	יורה האו על שפוק נעטו ורמק וולו וקמולו	
149			21	ספטמבר	1	יורה האו על שפוק נעטו ורמק וולו וקמולו	
150			21	ספטמבר	1	יורה האו על שפוק נעטו ורמק וולו וקמולו	
170			22	ספטמבר	1	יורה האו על שפוק נעטו ורמק וולו וקמולו	

Полов.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣт а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій.			
		191 На Красн. Полю Маскв.	22	Март	1829	Отъ холеры	Мамышевъ Артодъ Ташевская Анна Умаринъ Ин нина
		151 " Еврейскій Соловьевъ	"	"	"	"	Каневская Анна ка Пелаъ Понд инская
		152 " Демиской	28	"	1829	"	Должанская Пелаъ у Насимскова Умаринъ Иванъ Черкасская
		192 " Маскв.	21	"	1829	"	Бердичевскій Иванъ Умаринъ Пелаъ Супинъ Пелаъ Умаринъ Иванъ
		153 " Еврейскій Соловьевъ	"	"	"	"	Землянская Умаринъ Анна Половская

מספר	מתי בקרב	כמה ימים	באיזה עיר מת ובקבר	חדש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומיה שמו ומעמדו: או מה שמוה ומיה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				יום	חדש			
191			מקומו	כ"ב	מרס		י"ג ימים	מיה שמוה
151			מקומו	"	"		מיה שמוה	מיה שמוה
152			מקומו	כ"ט	מרס		מיה שמוה	מיה שמוה
192			מקומו	י"ב	מרס		מיה שמוה	מיה שמוה
153			מקומו	"	"		מיה שמוה	מיה שמוה

Женск.	Мужеск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		1846 Киевъ	Сентябрь	29	Мужск.	Добровинская Анна дочь Нумеровна замужемъ за Менше- вымъ Леонидомъ Турчи- нымъ.	
		1845 Киевскій	"	31	"	Маврикій Алекс- андровичъ Турчи- новъ сынъ Турчи- на Иса- аковича сына Турчинова Леоновича.	
		1846 Киевскій	"	"	"	Маврикій Турчи- новъ сынъ Турчи- нова Иса- аковича сына Турчинова Леоновича.	
		1847 Киевскій	"	"	"	Добровинская Анна дочь Турчи- нова Леоновича.	

Уморо умершихъ въ Сентябрѣ мѣсяцѣ 1843 года иже
наго года поименованы (15) евангелии иже поименованы
(16) всея поименованы одна (31) книга.

Крестъ Киевскій Раинъ Шелъ Цуркуманъ

מספר	מזוים בקבוצה	כמות שני המתים	חודש ירום המיתה		ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמזמרד או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יור	יור		
156						אשה חתונה של-11 בית הולדת
195						בן חתונה של-11 בית הולדת
196						בן חתונה של-11 בית הולדת
157						בן חתונה של-11 בית הולדת

Handwritten signature and notes at the bottom of the page.

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Нижегородская			1858	Молва	Дубовка Павл Ев- рачъ Насимовско- скаго мѣщанина Гирша Нуманска- го.
		Нижегородская			1859	"	Александрова Фред- га ученица Радомско- скаго мѣщанина Нухима Рудавскаго
		Нижегородская			1897	"	Мамышъ Мух- омедъ Насимовско- скаго 2-го мѣщанъ Ку- месскаго сына Мамышъ Кошкочева
		Нижегородская			1898	"	Радомско-мѣщан- ская община Нухомъ Моисе- евичъ Сыраго- вскій.

הלך רבני מן מחיס

מספר	מדינת הקבר	מדינת קבורה	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמלמדו: או מה שמיה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
158			בנימין	בנימין			בנימין בן בנימין
159			"	"			בנימין בן בנימין
197			"	"			בנימין בן בנימין
198			"	"			בנימין בן בנימין

895

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	199	Въ Киевѣ Мясной	Сентябрь	4	Миноръ	Въ родѣхъ	Мертвогореленіемъ у Кремлевскаго мѣщанина Петра Лу Паска.
160		Въ Москвѣ	6		27 Мая	Чаротомъ	Женщина бѣлая елена Васильева сына Купца (исполн. московскаго) Курдеевъ Александръ.
161		Въ Москвѣ	7		28 Июня	Колеріемъ	Женщина Ефросина Сеидъ у Васильева сына мѣщанина Овсѣя Сеиди Карана.
162		Въ Москвѣ			Июль	Кривавою	Женщина Марья Ивановна у Углическаго мѣщанина Арона Зубова.

הלך הבני מן מתים

מספר	מתי בקבית	מזכוריים	באיזה עיר מת ובקבר	קודש יום המיתה		כמה שכי המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומתה היתה בתולה או נשואה או מלאה
				יום	חודש			
199			באיזה עיר מת ובקבר	יום	חודש	כמה שכי המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומתה היתה בתולה או נשואה או מלאה
160			באיזה עיר מת ובקבר	יום	חודש	כמה שכי המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומתה היתה בתולה או נשואה או מלאה
161			באיזה עיר מת ובקבר	יום	חודש	כמה שכי המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומתה היתה בתולה או נשואה או מלאה
162			באיזה עיר מת ובקבר	יום	חודש	כמה שכי המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומתה היתה בתולה או נשואה או מלאה

905

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	
			Христіанскій.	Еврейскій.				
163	"	Въ Невск. Коломен.	Октяб. 7	Минув. 21	1808	оушн. чума.	Добродѣя Петровна Уша у Касимовскаго сына купца Якова Кошаровскаго	
"	200	Александров.	7	"	30	2008	чума	Маврина Швецъ у Касимовскаго сына купца Готфрида Касимовскаго.
164	"	Александров.	10	Хвост. 1	1809	Коричнев.	Добродѣя Барбарова у Касимовскаго сына купца Александра Касимовскаго.	
"	201	Мясенск.	11	"	2	1809	Коричнев.	Маврина Тевса у Метельскаго сына купца Фрауимы Марьяны.

הלך רבעי מן מתים

מספר	מתיים בקבוצה	כמה בחרים	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מרתי מהלך או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר המעמדו: או מה שמוה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				יום	חודש			
163	"		בתיים	כ"א	אלול	1	מת רמה שמר	מת רמה שמר המעמדו: או מה שמוה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
"	200		בתיים	כ"ב	אלול	1	מת רמה שמר	מת רמה שמר המעמדו: או מה שמוה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
164	"		בתיים	כ"ג	אלול	1	מת רמה שמר	מת רמה שמר המעמדו: או מה שמוה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
"	201		בתיים	כ"ד	אלול	1	מת רמה שמר	מת רמה שמר המעמדו: או מה שמוה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה

315

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		№ 1 Кіевъ Семіевск.	Октяб.	Хешв.	2 годъ	въ старости	Мамычинецъ Мордко у Шумовицкаго мѣстечка
165		" " " " " "	"	"	4 годъ	"	Давидовка Лез-Воицка у Лембурскана мѣстечка Зедана Соконна
166		" " " " " "	"	"	"	"	Радомишлевская мѣстечка у Лембурскана Леховицъ Скорошовская
		" 203 " " " "	"	"	"	"	Мамычинецъ Зуръ у Могилевскаго мѣстечка Аврама Типографска

הלק רבעי מן מתים

מספר	מתיים בקבוצה	כמה שבני המת	חודש ויום המיתה		ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מתי ומתה שמר המעמד: או מה שמיה ומתה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש		
" 202						31 יום ב"ה
165						31 יום ב"ה
166						31 יום ב"ה
" 203						31 יום ב"ה

925

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женск.	Мужеск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій.			
		Въ Кіевѣ	15	Хесв.	6	Чума	Супруга Давыдова Супруга у Кіевскаго І. Іуд. дна купеческаго сына Іосифа Пашакова.
		" 204 Московской "	16	7	2	Чума	у Пашковскаго купеческаго сына Феофила Пашакова.
		" 205 Моск "	17	8		Взроста	Нераско-мортво рожденный мальчикъ у Штирлицкой купеческаго сына Штирлицкой.
		" 208 Московской "	20	11	Внѣшн.	Старость	Орманская купеческаго сына Михаила на Кавказѣ.

הלק הבני מן מתים

מספר	מתיים בקבית	כמותה	כאיה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחל- או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר המעמד: או מה שממה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				יום	חור			
117			ק"מ	15	חסו	יחיה	בית	בית
204			ק"מ	16	2	יחיה	בית	בית
205			ק"מ	17	8	יחיה	בית	בית
208			ק"מ	20	11	יחיה	בית	בית

43

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Л т а. ѣ т ь	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій.			
		Москвой.	Октябрь 22	Августъ 11		Болѣзнь старости	Бобринскій сиротинникъ Увенана Авраамъ Уладовъ сынъ Юфа.
169		Москвой	"	"	1702	Конверсія	Домовна Лидія Марія у отцовъ нахъ рядованъ Левова Еврея.
170		Токмица	21	1701		тифозная горячка	Александрина Губна Захарова на мѣ Курьяновъ
171		Мадовскъ	"	"	1701	кашля	Александрина Губна Захарова на мѣ Курьяновъ сына Увенана-Николая Аумана сына.

הלק רבני מן מתים

מספר	מתי בקבר	מתי בבורים	חודש ויום המיתה		כמה שכי המית	ממה מותי מחלי- או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמו ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
216			בנימין	תשרי		מת ובקבר	בית אלהים - זקנים ה' גמולו יתירה מלכותו
169			בנימין	"		מת ובקבר	בית אלהים - זקנים ה' גמולו יתירה מלכותו
170			בנימין	"		מת ובקבר	בית אלהים - זקנים ה' גמולו יתירה מלכותו
171			בנימין	"		מת ובקבר	בית אלהים - זקנים ה' גמולו יתירה מלכותו

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Валковскій	24	15	15	кашля	Александра Рубца жена с Николаемъ Ивановичемъ Рубца французско-русскою языка
		Московскій	24	15	15	кашля	Матвѣевъ Андрей Земледелецъ полковникъ кадетскаго Корпуса Потемкина сера.
		Александр.	"	"	"	"	Александръ Соболевъ, у Васильковскаго ручья Сорока Михайловскаго.
		Московскій	25	16	15	кашля	Матвѣевъ Андрей Отечественнаго войска Александръ Гусевъ на.

הלק רבני מן מתים

מספר	מתיים בקבית	כבודיים	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מדתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמר רמעדרו: או מה שממה רמת היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חור			
172	"	בית	24	15	15	מחלי	אשה רבנית
" 207	"	בית	24	15	15	מחלי	אשה רבנית
173	"	בית	"	"	"	מחלי	אשה רבנית
" 208	"	בית	25	16	15	מחלי	אשה רבנית

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Л ѣ т а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій.			
		209. № Карута Осудъ 15 Заведеніи	15	17	17	Смерть отъ холеры	Младшей под- данной мѣщанина Тершико-Алексей Штейнберга.
		210. № Волосининъ Земляны.	21	17	17	Смерть отъ холеры	Отецъ мѣщанина Клима Штейн- бергъ сына барина
		211. № 1207	"	"	"	Смерть отъ холеры	Младшей Вен- ианъ у Каирин- скаго мѣщанина Мойше Косовскаго.
		212. № 1207	24	18	"	Смерть отъ холеры	Младшей мѣщани- на Тершиков- скаго мѣщани- на Якова Мойше Рос- довъ.

написано въ 30 числахъ 1875, №13822.

מספר	מתיים בקבית	מזכוריים	באיה עיר מת ובקבר	חרדש ויום המיתה		כמה שכי המות	ממה מותי מחלי- או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעמדר: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				יום	חודש			
209			קארטא	17	17	1	מחלי	מלכה
210			קארטא	17	17	1	מחלי	מלכה
211			קארטא	17	17	1	מחלי	מלכה
212			קארטא	18	18	1	מחלי	מלכה

Pa

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		215 " " "					Мамыкина Анна у священника в Пармахи Мухоморова Карелияна.
		175 " " "		5	27		Давида Демур-Мунженъ у Васильковскаго итшана на Хуна Гребенъ.
		176 " " "					Давида Нхама у Васильковскаго итшана Давида Умановскаго.
		" 216 " " "		1	28		Мамыкина Анна Демуръ у Каровскаго итшана на Мордаса Степана.

הלך רבעו מן מחוס

מספר	באיזה עיר מת רבקה	חרדש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר המעמדה או מה שומה רמה היתה בתרלה או בשראה או כלאה
		יום	חודש			
215						
175						
176						
216						

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Изъ еврейской погребенъ	1852	Июль	отъ отека	Васильевскій	
					молния	Сенноградская вдова Анна Александровна Кареевн.	
		Москв.			отъ отека	Мамонтовъ Николай Николаевичъ купеческая жена Анна Ивановна	
		Москв.			отъ отека	Давыдова Анна Ивановна колония маковская Киевская губернія Анна Ивановна	
		Изъ Краинъ погребенъ			задохся	Табришневъ Иванъ Ивановичъ Медведовскій	

Всего умерло 1852 году 219 душъ

הלק רבני מן מתים

מספר	בית קבר	מאיזה עיר מת ובקבר	חדש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמר ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או נילאה
			יום	חדש			
217		מאירע	אדר	ג'	13	מת	בית קבר
218		מאירע	אדר	ג'	13	מת	בית קבר
219		מאירע	אדר	ג'	13	מת	בית קבר

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.		
178	"	Изъ Киева в Киевской губернии	1	Июль	супружеская	Меланхолическая болезнь имени Радомишевская и мѣщанка Софья Левинская.
179	"	Киевской " "	11	2. Август	Кашляющая	Давонка Русенко Бодрушевская и мѣщанка Гурьяна Кошменевская.
" 220	Киевской "	" "	"	3. Август	Кашляющая	Марианна Бодрушевская и мѣщанка Анна Ошманевская.
180	"	Изъ еврейск. в Сѣверномъ	"	3. Август	Супружеская	Васильевская и мѣщанка Боянъ Бердичевская.
" 221	Киевской "	" "	"	5. Август	Кашляющая	Марианна Редко и Васильевская и мѣщанка Анна Марожа.

מספר	באיה עיר מת ובקבר	חדש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעדר או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
		יום	חודש			
178	קיימ	1	יולי	1	מחלי	מלחמה
179	קיימ	11	אוגוסט	1	מחלי	מחלי
" 220	קיימ	"	"	1	מחלי	מחלי
180	קיימ	"	"	1	מחלי	מחלי
" 221	קיימ	"	"	1	מחלי	מחלי

1065

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	224	Насианъ Морозскіи	17	Календ.	1844	Скарлатина	Расмиловскій мѣщанинъ Овсѣи Сорока.
	225	Лукиановъ			1844	Корона	Мамыгинъ Сараица у Насиловскіи мѣщанинъ на Успенскіи Рождествовскіи.
183		Семашинъ	18		10 5 нед.	Корона	Заварова Успенна у Ковенскіи мѣщанинъ Мордана Гайманова.
184		Мносековъ				Корона	Заварова Успенна у Сурожскіи мѣщанинъ Котелъ Пуповъ.

הלך רבני מן מתים

מספר	מתיס בקבית	מתיס כמתיס	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומיה שמר המעמדו: או מה שמה ומת היתה בתולה או בשואה או מלאה
			באיזה עיר מת ובקבר	היום			
224			ק"מ	י"ג	1		ר' אברהם ב"ר יצחק
225			ק"מ	י"ג	1		ר' אברהם ב"ר יצחק
183			ק"מ	י"ג	1		ר' אברהם ב"ר יצחק
184			ק"מ	י"ג	1		ר' אברהם ב"ר יצחק

132

100

1843

1025

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		226 "Взвѣснъ Подосенъ"	20	Июль	11	Возрастъ старости	Маманова Рейдъ у Кабардинскаго штабс-лекаря Шер-Гурена Тершана.
		227 "Нагорскъ"	21	"	12	Возрастъ	Мертвоуродивенной у Сурожскаго купца Мордеса Шертева.
185		"Новоселъ"	23	"	14	Возрастъ	Давидова Зиса у Рачинскаго штабс-лекаря Мордско-Бера Рачинска.
186		"Демидъ"	25	"	16	Возрастъ	Давидова Фрейга у Перевалскаго штабс-лекаря Авраамъ-Мойша Назинавскаго.

185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200

הלך רבני מן מתים

מספר	מתי נקבת	כמות ימים	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שכי המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שומר ומעמדו או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				יום	חודש			
226			קיימא	11	יולי			מאמר מתי מחלי או סמיכה אחרת
227			קיימא	12	יולי			מאמר מתי מחלי או סמיכה אחרת
185			קיימא	14	יולי			מאמר מתי מחלי או סמיכה אחרת
186			קיימא	16	יולי			מאמר מתי מחלי או סמיכה אחרת

132

133

134

1035

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Желоба.	Мужеска.	Гдѣ умеръ погребень.	Число и мѣсяць.		Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій.		
"	228	На Кичевъ	19	19	отъ отеческ	Машкина Берга Се
		Росшишанъ			шлага	торская шлага шлага торская Богумберская.
187	"	"	27	19	"	Давыдова Машинъ Каванскоеская шлага шлага Кувель Кичевъ шлага
188	"	"	28	20	"	Меркуриева Рес шлага Минаснелеская шлага шлага Сергеев Заснавенская.
189	"	"	"	"	"	Роданиселеская шлага шлага Сергеев Сидурская.

Уморо умершихъ въ началѣ мѣсяца 1873 года уморо се
како нова маинишанто (15.) маинако маинишан
шлага (15.) всео маинишанто (15.) шлага.

Корпусъ Кіевскій Равенъ Общъ Вукжурани

הלך רבעי מן מחוס

מספר	מחוס	מתי	חרדש וירס המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מחל- או סמוכה אחרת	מי מות רמה שמר רמעמדו יאו מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יר	יר			
228							
187							
188							
189							

1873
1873

Handwritten signature or note at the bottom of the page.

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Полъ.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	
		Христіанскій.	Еврейскій.				
229	На Кіевѣ	22	1	1847	отъ отеческой	Матвѣя Шингаръ мужа. Василия Ивановича мужа сына Мелера Мелера	
190	" " "	4	"	26	9	рашеческой	Александра Рубка сестры сына Кевенского мужа сына Иосифа Бера Пашмана
230	" " "	5	"	27	10	отъ	Матвѣя Шингаръ мужа. Василия Ивановича мужа сына Мелера Мелера
191	" " "	"	"	"	1847	воспаленіе	Давидъ Елѣнъ мужа сына у Кіевскомъ 1. Елизавета купца Глеба Матвѣя ра.

הלך רבני מן מתים

מספר	מתיס בקיץ	כמותהוים	באיזה עיר מת ובקבר	חדש ויום המיתה		כמה שכי המות	ממה מותו מוחל או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעמדו או מה שממה רמה היתה בתרלה או בשראה או מלאה
				יום	חודש			
229			ב י"ח	ב י"ח	ב י"ח	ב י"ח	ב י"ח	ב י"ח
190			ב י"ח	ב י"ח	ב י"ח	ב י"ח	ב י"ח	ב י"ח
230			ב י"ח	ב י"ח	ב י"ח	ב י"ח	ב י"ח	ב י"ח
191			ב י"ח	ב י"ח	ב י"ח	ב י"ח	ב י"ח	ב י"ח

152

152

24

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Лѣтска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣт а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
"	221	Въ Кіевѣ Псковскій	Декабрь	Кіевъ	19	отъ отеческой мелочи	Маммиусъ Ман- сей у Северинова- турского рядового Беломорской уаідоной команды Леида Кавказскаго
"	222	Въ Псковѣ	8	"	30	туберкулезъ	Маммиусъ Луисъ у Псковскаго мѣщан- ина Леви сына Авдеевича.
"	192	Въ Москвѣ	"	"	"	"	Зюльковъ Иванъ у Северинова- турского рядового Копия Витебска- го
"	223	Въ Москвѣ	"	"	"	"	Мертвоуходни- цей у Ман- скаго мѣщанина Герасима Берко- вича.

הלק רבני מן מתים

מספר	מתי בקב"ח	כמה ימים	באיזה עיר מת ובקבר	הודש ויום המיתה		כמה שכי המות	ממה מותי מזה- או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעמור: או מה שימה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				יום	חודש			
221	מג	19	ק"מ	19	דק"מ	19	ממחלה	ממחלה
222	מג	30	מג	30	מג	30	ממחלה	ממחלה
192	מג	"	מג	"	"	"	ממחלה	ממחלה
223	מג	"	מג	"	"	"	ממחלה	ממחלה

15

106

דוק

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
193		На Кіевъ Мушканъ	Децемб. 8.	Киев.	20	Дѣтск. оспа	Дѣвочка Чубова и ея мать Николаевна и ея мать Авраамъ Дениска Турецкая
"	234	Демидовъ	7	Мѣс. 1	Вѣсн.	Кокшанъ	Мамврикъ Угрюмъ Радошневичъ и ея мать Софья Комаровская.
"	235	Мушканъ	"	"	"	Истор. мѣсяцесловъ	Свѣтъ Стефанъ Патриархъ и ея мать Авраамъ Швейцарскій - Кошкунъ.
"	236	На Кіевъ Савдунъ	12	"	4	Хроника	Османскій и ея мать Уляна и ея мать Уляна.
"	237	Надъ	14	"	6	Вѣсн.	Мамврикъ Свѣтъ и ея мать Свѣтъ и ея мать Свѣтъ.

הלק רבעי מן מתים III X IV

מספר	מתי בקבר	כמותה	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שכי המית	ממה מרת מזהל-אר סמיכה אחרת	מי מת ומה שמר רמעימדר: או מה שמיה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				יום	חודש			
193			קיימ	ד' תשרי	א' תשרי	1	ממה מרת מזהל-אר סמיכה אחרת	מי מת ומה שמר רמעימדר: או מה שמיה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
"	234		קיימ	ב' תשרי	ב' תשרי	1	ממה מרת מזהל-אר סמיכה אחרת	מי מת ומה שמר רמעימדר: או מה שמיה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
"	235		קיימ	ג' תשרי	ג' תשרי	1	ממה מרת מזהל-אר סמיכה אחרת	מי מת ומה שמר רמעימדר: או מה שמיה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
"	236		קיימ	ד' תשרי	ד' תשרי	1	ממה מרת מזהל-אר סמיכה אחרת	מי מת ומה שמר רמעימדר: או מה שמיה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
"	237		קיימ	ה' תשרי	ה' תשרי	1	ממה מרת מזהל-אר סמיכה אחרת	מי מת ומה שמר רמעימדר: או מה שמיה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה

1075

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Полна.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскій	Еврейскій.			
"	238	На Кіевѣ Новоселѣ.	Декабрь	7	1811	отъ холеры	Маврицъ Мойше у вѣстальскаго про- дванъ Авраамъ Александръ Кошман- на.
"	194	Новоселѣ	"	"	1811	отъ холеры	Дворочка Крайна у Россійскаго им- ператора Никола Александровича.
"	239	Въ еврейскѣхъ Лубинскѣхъ	"	"	1811	отъ холеры	Иванъ Ивановичъ у вѣстальскаго про- дванъ Авраамъ Александръ Кошман- на.
"	240	Новоселѣ	"	"	1811	отъ холеры	Маврицъ Мойше у вѣстальскаго про- дванъ Авраамъ Александръ Кошман- на.
"	241	Девичѣ	"	"	1811	отъ холеры	Маврицъ Яковъ у вѣстальскаго про- дванъ Авраамъ Александръ Кошман- на.

108

חלק רביעי מן מתים ח"ד

מספר	מקום קבורה	מאיפה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שנה המת	ממה מותו מחלה	מי מות רמה שמר רמעימדר ארמה שמרה חמה היתה בתולה או בשואה או מלחמה
			יום	חודש			
"	238	קייב	7	דצמבר	1811	חולרה	משה יעקב אברהם יעקב
"	194	קייב	"	"	1811	חולרה	רחל רייזל אברהם יעקב
"	239	לובינסק	"	"	1811	חולרה	אברהם יעקב אברהם יעקב
"	240	קייב	"	"	1811	חולרה	משה יעקב אברהם יעקב
"	241	דביצ'ק	"	"	1811	חולרה	משה יעקב אברהם יעקב

108

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій.			
		242. На Куршскомъ Дельномъ Заведеніи.	Мев 11	Июль	1820	отъ холеры	Отставной бара- манъ Васильевъ Александръ гвар. Кавалерійскаго полка (не Еврейскій)
		243. На еврейскій Заведеніи.	"	"	1820	отъ холеры	Семинскій изъ гвард. полка Мухоморова полковникъ Каминскій
		244. " " " "	12	"	1820	отъ холеры	Мертвоушедшій у Ботаническаго училища Александръ Новиковъ.
		245. На еврейскій Заведеніи.	21	"	1820	отъ холеры	Монашескаго гвард. полка Мухоморова полковникъ Иванъ Сидоровъ.
		195. " " " "	"	"	1820	отъ холеры	Дружескаго училища ученикъ Сидоровъ Матвей.

הלך רבעי מן מתים

מספר	מזהם בקבוצה	מזהם בקבוצה	חודש ויום המיתה		כמה שנה המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמעמדר: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
242	מז' 11	מז' 11	יולי	1820	1	מחלי	מז' 11 (הוא 1820)
243	מז' 11	מז' 11	"	"	1	מחלי	מז' 11 (הוא 1820)
244	מז' 12	מז' 12	"	"	1	מחלי	מז' 12 (הוא 1820)
245	מז' 21	מז' 21	"	"	1	מחלי	מז' 21 (הוא 1820)
195	מז' 11	מז' 11	"	"	1	מחלי	מז' 11 (הוא 1820)

185

189

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		246 На Киевѣ Савоини	12	12	1849	Сурьталоу	Бердичевскій мѣ- щанинъ Мордехи Александровича Ренъ.
		196 " " "	25	14	1849	Ворони	Дворова Сергѣя у Отсѣлавоу рядована Шлеуна Кайормана.
		247 " " "	"	"	"	Колоде, Калюшан	Машуринъ Александръ у Отсѣлавоу рядо- вана Леида Шварц- бургъ.
		248 " " "	23	15	1849	Орскы мѣ- ста.	Машуринъ Рудольфъ Радомиславскан мѣ- щанинъ Моисея Островскан.
		249 " " "	"	"	"	Вурдау	Мертвоградскій мѣ- щанинъ Миллиановскан мѣщанинъ Ланна Гринбергъ.

מספר	מתי בקב"ט	מתי בכו"ט	חודש ירוס המיתה		כמה שני המית	ממה מותי מחל- אז סמיכה אחרת	מי מות רמה שמו רמזמדי יאר מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			ת"ת	ת"ח			
246			12	12			בירדכיבסקי מיש- טנין מרדכי אלכסנדרוביץ רענ
196			25	14			דבורני דבורני סרגיי דבורני דבורני
247			"	"			מאשורין אלכסנדר מאשורין רודולף מאשורין מוסיי מאשורין מייליין
248			23	15			מאשורין רודולף מאשורין מוסיי מאשורין מייליין
249			"	"			מאשורין רודולף מאשורין מוסיי מאשורין מייליין

15

10

10

105

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		№ 250. Изъ Кармисл. Делав. 24 мес. 16 Вильн. отъ малярии				отъ малярии	Отецъ Иванъ, сурманъ иной Давидъ сынъ в.т. с.т. м.с.с.с.с.с. составившій при Под- тавскомъ баталіонъ въ Вильн. стр. бр- дѣи рядовой бр- дѣи сержантъ с.т.в.в. Семеновъ.
		№ 251. Изъ Восемид. Восемид.				отъ малярии	Отецъ Иванъ, сурманъ иной в.т. командиръ раз- ряда при Карем- скомъ баталіонъ Виль- н. стр. бр-дѣи сержантъ иной рядовой в.т. руинъ Школовскій с.т.в. Очеретинскій.
		№ 252. Изъ Кармисл. 28 " 20 Вильн. Ревматизмъ				отъ малярии	Отецъ Иванъ рядо- вой Школовскій Лейбманъ Крейн- манъ.

111

הלך רבני מן מתים

מספר	מתיס בקב"ט	כמות קברים	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מחל- או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמר רמזמדר: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				יום	ח'ה			
250			קריניו 11/11/18	30	26			אב"ד רבני קריניו
251			קריניו 2/11/18	30	26			אב"ד רבני קריניו
252			קריניו 2/11/18	30	26			אב"ד רבני קריניו

152

156

111

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
197		« На Кіевѣ Мисскій »	Всего 21	21		отъ отеческой	Давидовна Катка, мать семейства отъ ея сына радоего Бориса Рубинскаго.
» 253		« Мисскій »	»	»	» 21	отъ отеческой	Насимковской купецъ Зусманъ Пинкасовъ, Ковенманъ.
198		« Соколинскій »	30	22	22	отъ отеческой	Давидовна Софья у Хамова синагогальнаго управителю сына Н. Я. Яковлева Михаловскаго.

19 Март 1892

Упомянутого умершихъ въ декабрь мѣсяцъ 1893 года иудейскаго пола двадцать пять (25) иудейскаго девять (9) всего тридцать четыре (34) души.
 Подпись: Киевскій Раббинъ Общ. Вукъ Куманецъ
 Всего оканчивающаго умершихъ въ 1893 году иудейскаго пола пятьдесятъ одна (51) душа, иудейскаго пола вместе пятнадцать три (15) иудейскаго пола девять (9) души.
 Подпись: Киевскій Раббинъ Общ. Вукъ Куманецъ
 18/4 Туба, Марта 26 дня. Въ Киевской

הלך רבני מן מהים

מספר	מגזס בקבית	מחזוריים	תודש ריוס המיתה		במה שבי המות	ממה מרתי מחל. או סמיכה אחרת	מי מות רמה שמר רבועמדר יאר מרה שמיה רמה היתה בתולה או בשוואת או מלאה
			יז	תז			
197			ב' תמוז	ב' תמוז	ב' תמוז	ב' תמוז	ב' תמוז
253			" "	" "	" "	" "	" "
198			ב' תמוז	ב' תמוז	ב' תמוז	ב' תמוז	ב' תמוז

Всего 21 (25) иудейскаго девять (9) всего тридцать четыре (34) души.
 Подпись: Киевскій Раббинъ Общ. Вукъ Куманецъ
 Всего оканчивающаго умершихъ въ 1893 году иудейскаго пола пятьдесятъ одна (51) душа, иудейскаго пола вместе пятнадцать три (15) иудейскаго пола девять (9) души.
 Подпись: Киевскій Раббинъ Общ. Вукъ Куманецъ
 18/4 Туба, Марта 26 дня. Въ Киевской

13a

5no

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л т ѣ а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскій	Еврейскій.			
			умершихъ Евреевъ, въ тѣхъ числахъ или числахъ съ этого почитаннаго воеводѣ вѣрныя.				
							Кіевъ. Украинъ
							Синичаевъ

הלך רבני מן מחוס

מספר	מחוס בקבוצה	מחוס כבודים	באיות עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מות רמה שמר רמעמדר יאר מה שמה רמה היתה בתולת או בשואה או מלאה
				ה'ת	ה'ת			
								מאסו שרפומא ונו נובורומא אנאומאס
								М. М. М. М.
								М. Кошарини

113a

113b

Рав